81STE JAARGANG No. 14751 VRIJDAG 2 OKTOBER 1964

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor; Conscientiesteeg, 27 - 29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Wnd hoofd kop kwijt?

Op dezelfde dag, dat de ontwerp-begroting 1965 van het eilandgebied Curaçao is verschenen — men mag veronderstellen, dat hieraan in ernst vele uren arbeid gewijd zijn — heeft de fractie van de heer Rozendal, de Democratische Partij in de eilandsraad, onmiddellijk in een brief gereageerd met „grote verbazing en ontsteltenis". Wat betreft de „ontsteltenis" zijn wij, voor zover dit woord past, verheugd, want hieruit kan blijken, dat men ook in de fractie van de heer Rozendal tot de jaren van verstand is gekomen. Wat betreft de „verbazing" zijn wij uitermate verbaasd, omdat al in de aard der dingen verweven was, dat niemand kon verbazen, wat nu een feit blijkt te zijn. Wij zouden ons verbaasd hebben, wanneer het eilandgebied met een sluitende begroting was verschenen. Doch dit lijkt een kwestie te zijn van wélk uitgangspunt men neemt of welke stelling men betrekt.

Vele uren financiële arbeid worden door de fractie van de heer Rozendal in enkele uren aan een oordeel onderworpen, welk oordeel er niet om liegt. Dit laatste hadden wij gisteren reeds voorzien, hoewel in ons niets profetisch schuilt; wij hebben het dan ook reeds bij voorbaat gepubliceerd. Dat het oordeel zó gauw kon komen, durfden wij niet te veronderstellen. Het blijkt nu, dat de heer S. G. M. Rozendal, die voor de denker — le penseur — in de fractie doorgaat, onmiskenbaar een wonderkind moet zijn. Het wordt dus tijd, dat men, desnoods uit overheidsmiddelen, een piano voor hem aanschaft. Dat doet men voor wonderkinderen.

Boze tongen beweren, dat de heer Rozendal helemaal geen politiek wonderkind is. Zij zeggen, dat kan gewoonweg niet. Weet U wat ze zeggen? Zij zeggen: de heer S. G. M. Rozendal, hoofd van de DP-fractie, waarnemend hoofd van de regeringsvoorlichtingsdienst, is gewoon zijn kop kwijt. Zou dat waar zijn?

Havenstakers VS terug naar werk

WASHINGTON (AFP) — Een federale rechter heeft in de loop van gisteravond de 60.000 stakende havenarbeiders aan de oostkust van de V.S. gelast de staking, die woensdagmiddernacht begonnen was, te beëindigen. De rechter Frederik Bryan gebood stopzetting van de staking tot 10 oktober. Op 8 oktober zal een rechtszitting worden gehouden om het begin van de „afkoelingsperiode" van 80 dagen, zoals voorzien in de Taft-Hartley-wet, vast te stellen. Tijdens deze afkoelingsperiode waarin staking verboden is, moet een woensdagavond door president Johnson benoemde commissie van onderzoek pogen een compromis te bereiken.

Afkoeling van 80 dagen door rechter bevolen

In de haven van New York staakten ongeveer 28.000 havenarbeiders. De laatste grote havenstaking, in de winter van 1962-63, duurde 34 dagen en kostte de nationale economie van de Verenigde Staten naar schatting bijna een miljard dollar.

Noodtoestand

Een door president Johnson ingestelde commissie van drie moest uitmaken of de staking aanleiding kan geven tot het ontstaan van een nationale noodtoestand. Nadat de commissie tot de slotsom kwam, dat dit inderdaad het geval was, gaf de president het ministerie van Justitie opdracht bij gerechtelijk bevel de staking gedurende tachtig dagen op te schorten.

„AFP" meldt dat twee passagiersboten, namelijk de „Sylvania" en de „Leonardo da Vinci" er gisterochtend, ondanks de staking, in geslaagd zijn de haven van New York te verlaten. De achttienhonderd passagiers der beide schepen hebben, hierin bijgestaan door de bemanningen, zelf hun koffers aan boord gebracht. Thomas Gleason, de voorzitter van de Amerikaanse vakbond van havenarbeiders, heeft verklaard dat het stakingsbevel volledig is uitgevoerd.

Liever dood dan werkloos

ROME (DPA) — De 22-jarige werkloze Napolitan Francesco Capasso heeft het op waarlijk „kranige" manier klaargespeeld om via een „hoge positie" een felbegeerde baan bij een bouwonderneming te krijgen. Hij was namelijk, met de nodige mondvoorraad bij zich, dinsdag naar de top van een 25 meter hoge hijskraan geklommen en trotseerde daar 26 uur lang politie en brandweer die hem naar beneden poogden te krijgen.

„Of ik krijg mijn aanstelling, of ik spring naar beneden", aldus luidde onveranderlijk zijn ultimatum. Gedurende de nachtelijke uren van dinsdag op woensdag genoot de hooggezetene de morele steun van kameraden, die hem met hun geroep wakker hielden. De aannemer zwichtte tenslotte voor zulk hoog spel en kwam woensdagmiddag met een naar de eis opgemaakt arbeidscontract aandragen. Toen verwaardigde Capasso zich weer af te dalen, maar niet dan nadat hij het document aan een touw omhooggehaald en nauwkeurig op stempels en handtekening gecontroleerd had.

Raffineren in Venezuela

ORANJESTAD — Het Venezolaanse vakverbond van petroleumarbeiders (Fedepetrol) zal op het nationale werknemerscongres, dat in Caracas wordt gehouden, als discussiepunt stellen de integratie van de petroleumindustrie in die zin, dat alle petroleumprodukten in het land worden verwerkt.

Dit heeft volgens het Venezolaanse blad „Panorama" de voorzitter van Fedepetrol, de heer Luis Tovar, gezegd. Aan het congres nemen 130 gedelegeerden uit geheel Venezuela deel.

„Het verschijnsel-Goldwater"

Adzjoebei: VS aan rand van ondergang

Onzekerheid en onrust in Amerika

MOSKOU (AFP) — Het opduiken van het „verschijnsel-Goldwater" is een van de consequenties van het einde van de Amerikaanse suprematie in de wereld, zo schrijft Alexis Adzjoebei, hoofdredacteur van het Russische regeringsblad „Izvestia" en schoonzoon van premier Chroesjtsjev, in het blad „Sovjetskaja Rossia".

Goldwater weerspiegelt volgens hem de onrust en onzekerheid die het Amerika van heden kenmerken en stelt zich ten dienste van de „bourgeois"-massa die ontevreden is met wat nu gekomen is: het einde van de „Amerikaanse eeuw". „Als een zeepbel is de mythe van de Amerikaanse levenswijze uiteengesprongen.

„Goldwater zegt een simpele oplossing te weten om op slag van alle moeilijkheden af te komen: bang maken en desnoods vernietigen is voldoende. Het verleden — zo luidt zijn devies — moet worden „hersteld" en daarmee de rust waarin de Verenigde Staten leefden. De wereld weet maar al te goed wat dat betekent en kan niet onverschillig blijven staan tegenover het feit, dat Goldwater kandidaat voor het presidentschap van de Verenigde Staten is", zo schrijft Adzjoebei.

Khanh bang voor „putsch"?

SAIGON (RTR) — Generaal Khiem, lid van het driemanschap dat tijdelijk het bestuur over Zuid-Vietnam uitoefent, krijgt een speciale opdracht, aldus is bekendgemaakt in een communiqué van de Zuidvietnamese premier generaal Khanh, waarin ook van andere overplaatsingen mededeling wordt gedaan.

Zo wordt bv. kolonel Pham Ngoc Thao, Khanhs perssecretaris, aan de Zuidvietnamese ambassade in Washington verbonden.

Volgens sommige waarnemers zijn de overplaatsingen geschied uit voorzorg tegen nieuwe pogingen tot een staatsgreep over de mogelijkheid waarvan de afgelopen dagen reeds geruchten de ronde deden.

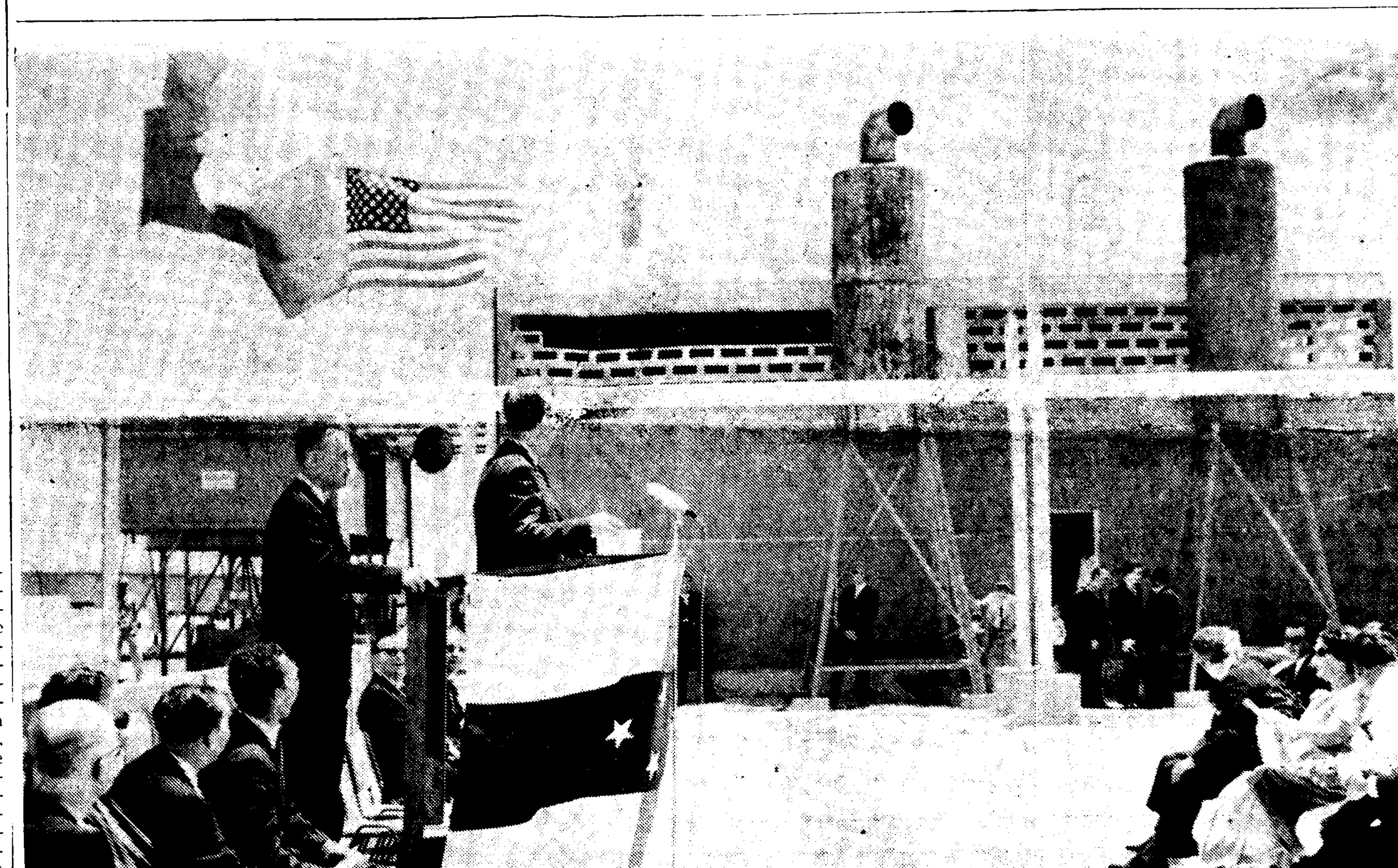
Waardevol initiatief

De Lions Club Curaçao heeft een waardevol initiatief genomen, dat in onze dagen bijzondere aandacht verdient. De Lions willen, bewogen door menselijke motieven, bijdragen in de leniging van de nood, die onze moderne maatschappij nog altijd ondergraaft. Zij willen met hulp van de schoolkinderen een inzameling houden ten behoeve van de minder bedeelden. De schoolkinderen kunnen de gezinnen, waarin zij leven, warm maken. En zo komt de naastenliefde, die altijd wel sluimerend aanwezig is, op gang. Een voortreffelijk en waardevol initiatief, dat aandacht en ondersteuning verdient. Een initiatief, dat als het ware morgen al in praktijk moet worden gebracht.

Wij kunnen niet nalaten dit initiatief van een kanttekening te voorzien, waardoor het mogelijk — reeds in de praktijk werkend — kan worden uitgebouwd tot een Antilliaanse actie, die dammen opwerpt tegen niet toelaatbaar gebrek en bruggen bouwt tussen de leefgemeenschappen, die deel uitmaken van de Antilliaanse samenleving. Voor de Lions, die in hun social club een doorsnede bergen van die personen, die tot bruggenbouw in staat zijn, moet het voor de hand liggen hun programma enthousiast te enten op wat de Rotarians en Kiwanisleden ook zouden kunnen en willen doen. De Lions kunnen voorts de godsdienstige genootschappen in hun kruistocht voor de naastenliefde betrekken, de loges der vrijmetselarij, de diverse vakorganisaties, kortom alle bonden en verenigingen en bewegingen, die er zijn, warm maken en in de frontlijn plaatsen. Daarbij de persmedia, schrijvend, sprekend en vertonend, niet vergetend.

De Lions kunnen, naar wij geloven rekenen op aller medewerking. Niet alleen op Curaçao, ook op Aruba, ook op de andere eilanden. Wie zou zich met goed fatsoen kunnen onttrekken aan de leniging van de grote nood, die er is en waarvoor de overheidsmiddelen niet toereikend zijn. De Lions zouden een nationale beweging kunnen grondvesten, samengevat in een klein werkcomité, overkoepelend alle kloven, die er in het dagelijkse leven zijn. Een Antilliaans comité — zoals in de crisisjaren na 1929 een Crisiscomité in Nederland tot stand kwam onder patronage van de toenmalige prinses Juliana. Een comité, dat naar moderne middelen zou kunnen grijpen, naast de inzameling, die de Lions nu al op het oog hebben, namelijk de actie tot storting van 1%-van-het-salaris. Ook elders in de wereld gebeurt dit — hoewel nog op te kleine schaal — voor noodlijdende gebieden. Zou 1% teveel zijn voor onze noodlijdende medemens in de eigen gemeenschap?

Men make haast, wanneer men nationale naastenliefde nationale nood met succes wil doen bestrijden. Men make haast, wil men de 1% niet te laat laten komen voor de medemens in nood. Want hij kan niet eeuwig wachten. De Lions geven een voorbeeld: dat zij verder gaan op de ingeslagen weg. In waarlijk Antilliaanse zin, alles omvattend.



Een angstaanjagend gehuil volgde op de druk-op-de-knop door de gouverneur van de Nederlandse Antillen, mr N. Debrot. Het was goed bedoeld, doch niemand kon het helpen. Als Trans World Radio de lucht in wil langs zenders van 760 en 320 voet is er wat energie nodig. Die wordt geleverd door 2 diesels van elk zestien cilinders, 2200 p.k. elk, 3.200.000 watt samen, die per machine 100 Amerikaanse gallons olie per uur wegslurpen. Maar Trans World Radio — en twee uur in het dagelijks programma de Wereldomroep — is dat waard. Twaalf sprekers hebben dit gisteren op Bonaire bij de officiële ingebruikneming van de zenders uitvoerig betoogd, en voor zover nodig heeft rev. dr Paul E. Freed, naast de diesels de grootste motor van de onderneming ter ere Gods, dit duidelijk gemaakt, terwijl hij de sprekers aaneenreeg tot een guirlande van lof. Op de foto het grote moment. V.l.n.r. de heren C. W. J. Jonckheer, J. A. O. Bikker, minister Lope Beaujon, Douglas Griffin, assistant field director, dr Paul E. Freed, minister-president E. Jonckheer, gezaghebber Elias Morkos. Op de eerste rij rechts voorovergebogen drs Tymstra, directeur van de Wereldomroep, voor mr Roosjen, voorzitter van de Nederlandse Radio Unie. *(zie voorts pagina 3)*

Russische industrie legt nadruk op consumptie

MOSKOU (RTR) — Premier Chroesjtsjev heeft verklaard dat bij het ontwerpen van de economische plannen voortaan in de eerste plaats rekening moet worden gehouden met de materiële en niet-materiële behoeften van het volk. De periode, waarin de ontwikkeling van de zware industrie het fundament voor de verbetering van de economische toestand van het gehele land en voor de versterking der defensie vormde, is voorbij. De Russen dienen bij de ontwikkeling van de industrie lering te trekken uit de ervaringen der westelijke landen. Geheel onafhankelijk werken is schadelijk op het gebied der economie en in het bijzonder fataal op wetenschappelijk en technisch terrein.

De premier zei dit volgens het regeringsblad „Izvestia" op een gemeenschappelijke zitting van de ministerraad en het presidium van de communistische partij die de afgelopen dagen is gehouden. Chroesjtsjev deelde verder mee dat de boeren de staat al een record graanoogst hebben verkocht. Hij gaf geen cijfers voor de oogst van dit jaar, maar zei dat de aankopen door de staat nog steeds voortgaan. De Pravda meldde maandag dat op 25 september al 95 procent van de graanoogst was binnengehaald. Chroesjtsjev drong er op aan dat de kwaliteit der Russische produkten wordt verbeterd.

Defensie op peil

Nu het land een machtige industrie heeft en de defensie het vereiste peil heeft bereikt, stelt de partij zich tot taak de sectoren die consumptiegoederen produceren, sneller te ontwikkelen, zo vervolgde Chroesjtsjev. Wanneer het huidige zevenjarenplan eind volgend jaar voltooid is, beoogt het program van de partij een nieuw plan van vijftien jaar voor het leggen van de materiële basis van het communisme.

Volgens waarnemers in Moskou zijn de woorden van Chroesjtsjev het logische vervolg op eerdere uitlatingen, waarin hij aandrong op grotere aandacht voor het belang der consumenten, maar dit is de eerste maal dat hij zich categorisch uitspreekt. De Chinezen huldigen, zoals bekend, een volkomen tegengesteld standpunt. Zij menen dat nadruk op de produktie van consumptiegoederen, in plaats van op de zware industrie, neerkomt op terugkeer naar een burgerlijke maatschappij.

Rusland niet tegen Chinees kernwapen

Atoomwapenhulp echter gestaakt

WASHINGTON (RTR) — De Sovjet-Unie heeft vorig jaar een voorstel van de Verenigde Staten, samen plannen te beramen om communistisch China te beletten kernwapens te ontwikkelen, botweg afgewezen. Dit is gisteren door gezaghebbende kringen in Washington verklaard.

De onderminister van Buitenlandse Zaken voor politieke aangelegenheden, Averell Harriman, deed aan Chroesjtsjev dit voorstel bij de onderhandelingen over het gedeeltelijke kernstopverdrag in augustus 1963. Chroesjtsjev toonde geen greintje belangstelling in wat Harriman te vertellen had en deze liet de zaak verder zonder commentaar op zijn beloop. Chroesjtsjev zei slechts dat de Russen hun kernwapenhulp aan China in 1959-60 hadden gestaakt.

Volgens de zegslieden hebben de Verenigde Staten en de Sovjet-Unie geen enkel overleg gepleegd over de naar verluidt ophanden zijnde eerste Chinese atoomproef. Chroesjtsjevs houding in 1963 heeft bepaalde Amerikaanse regeringsdeskundigen tot de conclusie gebracht dat de Sovjet-Unie waarschijnlijk Peking te hulp zal komen wanneer er een groot conflict met de Verenigde Staten zou uitbreken. De Russen zien wel graag dat China plaatselijke moeilijkheden heeft, maar het geschil zal opzij gezet worden, wanneer de vernietiging van het Chinese communistische regiem in het geding zou komen.

Alarm wegens komst Hilda

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — De zeer zware orkaan „Hilda" bevond zich hedenochtend om half twaalf op 26.8 noorderbreedte en 91.9 westerlengte, of ongeveer 400 kilometer ten zuidzuid-westen van New Orleans. De orkaan bewoog zich toen in een richting gelegen tussen noord-noordwest en noord met een voorwaartse snelheid van 6 knopen. De winden bij het centrum hadden een snelheid van 125 kilometer per uur.

De winden zullen geleidelijk toenemen in de streek tussen Galveston (Texas) en Mobile (Alabama) en in de loop van de dag stormkracht bereiken. Er wordt een rijzing van het getij verwacht van cerca 4 meter. Orkaanwaarschuwingen gelden momenteel langs de gehele kust van Louisiana ten westen van de Mississippi en van Galveston tot Mobile.

Biesheuvel wenst Antillen geluk met associatie EEG

WILLEMSTAD — Van minister mr B. W. Biesheuvel ontving de regering van de Nederlandse Antillen een felicitatietelegram naar aanleiding van de inwerkingtreding van 't associatieverdrag van de Nederlandse Antillen met de EEG. Het telegram dat gericht was aan gouverneur mr N. Debrot luidt als volgt: Namens Nederlandse regering bied ik Nederlands Antilliaanse regering hartelijke gelukwensen aan ter gelegenheid totstandkoming associatie Antillen met EEG.

Wijze Kater deelt zelfportretjes uit

VOOR het eerst in de geschiedenis van cultureel Curaçao daalt De Wijze Kater af van zijn verhoging, waarop hij over de hoofden der mensheid heen wijsheden verkondigt, en zal hij zich mengen onder de doodgewone stervelingen. Zaterdagmiddag is De Wijze Kater aanwezig in Colon Supermarket om zeer wijze handelingen te verrichten. Hij heeft zich te dien einde drie of vier lieve poezen aangeschaft, naar wij vernemen, en tezamen met hen zal hij in de speelgoedafdeling jong en oud voorzien van kleine zelfportretjes, namelijk katjesdorp. De mogelijkheid is niet geheel uitgesloten, dat De Wijze Kater U zal bewegen enige pakjes Kattenbrood mee te nemen tegen betaling, opdat gij tijdens Des Wijze Katers verblijf op Curaçao alle andere katers en desnoods poezen zoudt kunnen verwenen. Tenslotte zal De Wijze Kater U (tegen betaling weliswaar, want ook Wijze Katers leven niet van kattenbrood alleen) uitnodigen zijn wijsheid te komen aanhoren in het Asientotheater, zéér binnenkort. Het eerste échte openluchttheater van Curaçao, in welke omgeving zich niet alleen een Wijze Kater thuisvoelt doch ook allen, die de hitte van de dag gedragen hebben en geestelijk en lijfelijk verkoeling zoeken. Laat U het één noch het ander voorbijgaan. En ontmoet De Wijze Kater alvast morgenmiddag om 3 uur ongeveer — en later natuurlijk — in Colon Supermarket.

Epidemieën in West Duitsland

WITZENHAUSEN (DLD) (AFP) — Terwijl het Saargebied te kampen heeft met een dysenterie-epidemie, is in Hessen een andere besmettelijke ingewandsziekte uitgebroken.

Sinds zondag zijn in de streek Witzenhausen een honderdtal gevallen geregistreerd. Alle scholen zijn gesloten. De artsen zijn van oordeel, dat de ziekte door voedsel-vergiftiging is veroorzaakt.

Relletjes in Belfast om verboden vlag

Republikeinen gooien bommen

BELFAST (RTR) — In de hoofdstad van Noord-Ierland, Belfast, zijn 15 arrestaties verricht na botsingen tussen de politie en aanhangers van de republikeinse partij waarbij de politie onder andere met brandbommen werd bestookt.

Vier politiemannen liggen met brandwonden in het ziekenhuis en 11 agenten werden behandeld na straatgevechten die zich gisteren hebben afgespeeld.

De moeilijkheden begonnen toen de politie gistermiddag een (verboden) Ierse vlag verwijderde van een gebouw van de republikeinse partij. Zij ontving hierbij schoppen van een menigte.

's Avonds drong de politie opnieuw het gebouw binnen om ten tweede male een vlag te verwijderen. Ditmaal werd zij met brandbommen, stenen en flessen bekogeld. Een van de brandbommen ontplofte onder een pantserwagen. Ook een trolleybus werd in lichtelaaie gezet.

Verkeersdode op Aruba

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — Gisteravond om half zeven werd te Santa Cruz de 20-jarige Maxima Croeze door een personenwagen aangereden. In zorgwekkende toestand werd het slachtoffer naar het hospitaal overgebracht, waar zij hedenmorgen om zeven uur overleed. De politie stelt een onderzoek in naar de oorzaak van het ongeluk, dat de elfde dode van het verkeer dit jaar op Aruba betekent.

RADIO-TELEVISIE

vrijdag

CUROM — 18.00 Noticias; 18.15 Parada deportivo; 18.30 Koopvaardij; 18.45 Voor het slapen; 19.00 Nieuws; 19.15 Discovaria; 20.00 A. D. Jonckheer; 20.15 45 Toerenplaat; 20.30 Curom journaal; 20.45 Muzikaal oud en nieuw; 21.30 Franse les; 22.00 Nieuws 22.15 Semi klassieke muz.; 22.55 Ter overdenking.

VRIJDAG

19.00 Nieuws; 19.10 Brief uit Den Haag; 19.12 Ned. nieuwsjournaal; 19.19 Progr. overz.; 19.20 Buitenlands weekoverz.; 19.30 Disco nieuws; 19.45 Koopvaardij progr.; 20.10 Verzoekplaten Sur. en Ned. Ant.; 20.40 Ter overdenking; 20.43 Nieuws; 20.44 Beurs; 20.46 Progr. voor morgen. 25-39 m.: - 18.00 Spaans progr.; 20.00 Spaans progr.; 30-49 m.: - 21.00 Spaans progr.

TELECURACAO — 17.00 Kinderuurtje; 17.30 Rode Kruis; 18.00 Dierenbescherming; 18.10 Tene Corsow limpi; 18.15 Count of Monte Cristo; 18.45 Nieuws; 19.00 NTS journaal; 19.15 Hotelshow; 19.30 Mr Ed; 20.00 Concentracion; 20.30 Rebel; 21.00 Nieuws; 21.15 Big playback; 21.45 Nurses; 22.45 Star performance.

TELEARUBA — 17.30 Kinderuurtje; 18.00 Israel presents; 18.15 Robin Hood; 18.45 Nieuws; 19.00 Gunsmoke; 19.30 Sport; 19.45 Lifeshow; 20.30 Colonel Flack; 20.45 Nieuws; 21.00 Perry Mason; 22.00 TV per luchtpost.

Sport — 20.15 Voetbalwedstrijd in het Rifstadion.

RADIO CARACAS TV — 3.45 Documentales; 4.00 Mejias y sus Muchachos; 5.00 Super Car; 5.30 Wells Fargo; 6.00 Cero Uno; 6.30 Club Musical; 7.00 El Santo; 8.00 Juan Vicente Torrealba; 8.30 Tribunal Popular; 9.00 El Observador; 9.15 Todo el Año es Navidad; 9.45 Las Enfermeras; 10.15 La Era Siniestra; 11.15 Noticias; 11.30 Despedida.

VENEVISION — 3.00 Cocina al Minuto; 3.30 Historias de Amor; 4.00 Los Amiguitos de Gioia; 4.30 Fiesta de Muñequitos; 5.00 Espada Redentora. 5.30 Angel del Espacio; 5.40 Popeye 5.45 El Investigador Submarino; 6.15 Bronco; 7.20 El Informador; 7.30 A reirse con Chuchin; 8.00 Compre la Orquesta; 9.00 Sanatorio Sentimental; 9.30 El Informador; 9.35 La Ciudad Desnuda; 10.35 Policia Femenina; 11.00 El Informador.

TELEVISORA NACIONAL — 3.00 Televisión Educativa Tele-Primaria; 3.02 Ciencias Naturales; 3.20 Castellano; 3.40 Ciencias Sociales; 4.00 Efemérides; 4.15 Vivamos Mejor: 5.10 Aló... Tomasin; 5.30 Estudio Juvenil; 6.00 Pequeño Diccionario Biográfico; 6.05 Viajando con Trino; 6.30 Cine Infantil; 6.35 La Ciudad de los Muchachos; 6.50 Facetas de Alemania; 7.00 El Mundo; 7.30 Telenoticias; 7.45 Cortos Deportivos; 8.15 Aventuras de F-lalito; 8.30 Las Clases Maestras de Casals; 9.00 Viernes a las 9; 9.30 Páginas de Venezuela; 10.00 Mural Universitario; 10.30 Aquí... la Noticia; 10.45 Himno Nacional y Despedida.

zaterdag

CUROM — 06.30 Opening; 06.33 Goeden morgen; 06.45 Met muz. naar school; 07.00 Nieuws; 07.15 Ochtendblad; 08.00 Nieuws; 08.15 Accordeola; 09.00 Vit. B; 10.30 Nieuws; 10.40 Klassieke muz.; 11.15 Lichte muz.; 11.30 Amer. film en shows; 12.00 Noticia; 12.10 Seguridad den trafico; 12.15 Lunchmuz.; 12.30 Boodschap van Israel; 13.00 Nieuws; 13.30 Variedad musical; 14.00 Selectie omroepster; 15.00 Hora infantil; 16.00 Hora supersonico; 17.00 Peticiones.

WERELDOMROEP — 13-19 m.: 12.30 Nieuws; 12.38 Com. nieuws; 12.41 Ned. nieuwsjournaal; 12.46 Progr. overz.; 25-31 m.: - 17.30 Nieuws; 17.40 Com. nieuws; 17.42 Ned. nieuwsjournaal; 17.49 Progr. overz.; 17.50 Dezer dagen....; 17.55 Nord Ring!; 18.30 Leestafel; 18.39 Ter overdenking; 18.42 nieuws; 18.43 Fin. Econ. overz.; 18.46 Progr. voor morgen. 31-49 m.: - 19.00

Jubilea bij Shell Curacao

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — In de maand oktober zijn bij de Shell Curaçao N.V. veertig jaar in dienst de heren P. M. Maria (10 oktober), C. O. Girigorie (13 oktober) en R. E. Bacuna (19 oktober). Hun zilveren dienstjubileum vieren de heren R. I. van Aanholt (3 okt.), V. M. Victoria (12 okt.), J. N. Rombley (13 okt), J. P. Zimmerman, L. S. Jamanika (14 okt.), J. C. C. Regina, L. A. Obispo (19 okt.), M. M. Calvo (25 okt.), I. I. Winklaar (26 okt.) P. A. Fraay (28 okt.)

Shell-lezing over communicatie

WILLEMSTAD — Woensdagavond werd in het auditorium van het hoofdkantoor van Shell Curacao N.V. op verzoek van de NAPRA (Netherlands Antilles Public Relations Association) en de Junior Chamber door de heer A. K. Ebels hoofd van de afdeling Personnel Development van Shell Curacao, voor de leden van deze verenigingen een lezing gehouden over „Communicatie". De lezing, die door een dertigtal NAPRA-leden en leden van de Jaycees leadership's training group werd bijgewoond, had als titel „De betekeniswereld als communicatieprobleem" en werd voorafgegaan door de film „Meer dan Woorden". Na afloop werd aan de aanwezigen een resumé van de leziig overhandigd.

Grote heroïne-vangst op Nederlandse boot

Ontdekt door Australiers

DEN HAAG (ANP) — Volgens een bericht van het Australische radiostation „ABC" heeft de Australische douane een hoeveelheid heroïne ter waarde van twee miljoen Ant. gulden in beslag genomen, die verborgen was aan boord van de „Straat Cook", een vrachtschip van de „Koninklijke Java-China Paketvaart Lijnen", dat zondag in de Australische haven Newcastle is aangekomen.

Het radiostation meldde dat het hier een van de grootste voorraden gesmokkelde narcotica betreft die ooit in Australië in beslag is genomen. De heroïne zat verpakt in een cellofaanzak, die in de machinekamer van het 5.234 ton metende schip werd aangetroffen.

De douanebeambten zouden op hun speurtocht door het schip ook verborgen transistor-radios hebben gevonden.

Op het hoofdkantoor van de „KJCPL" in Amsterdam kon men donderdagmiddag geen commentaar op het bericht uit Newcastle leveren. De hoofddirectie was van een en andere nog geheel onkundig.

De „Straat Cook", die uit India kwam, zou nog enkele havens in Australië aangedaan hebben. Het schip heeft Europese officieren, de rest van de bemanning bestaat voor het merendeel uit Chinezen.

SCHEEPSBERICHTEN

TANKERS — Caltex Pernis 1 220 m nw Bermuda nr. Cur.; Camitia 1 vn. Houston nr. Cur. Kabylia 1 te R'dam. Keizerswaard 1 850 m wtz Azoren nr. R'dam; Khasiella 1 500 m zw Fastnet nr. Stanlow; Koningswaard 1 750 m wzw Azoren nr. Le Havre; Koratia 1 110 m zzo Pto. Rico nr. Cur.; Kossmatella 30 vn. Pta. Cardon nr. Sewaren; Krebsia 1 600 m zo Bermuda nr. R'dam; Schelpwijk 1 te R'dam; Sirrah 1 vn. Balboa nr. Anchorage.

KNSM — Achilles 1 vn. Chimbote nr. Guayaquil; Adonis 2 te La Guaira verw.; Ammon 1 100 m nnw Georgetown; Archimedes 2 te Barbados; Ares 1 230 m wzw Flores nr. Cristobal; Attis 2 te Guanta; Baarn 1 vn. Lissabon nr. San Juan; Breda 30 te Boca Grande; Calamares 1 vn. Azua nr. Bremerhaven; Delft 1 300 m o Pto. Rico nr. Barbados; Helicon 2 vn. Port au Prince nr. Antwerpen; Hercules p 1 St. Miguel nr. Barbados; Hermes 1 vn. New Orleans nr. Cur.; Jason 1 vn. Matanzas nr. Nickerie; Ladon 1 480 m wzw Finisterre nr. A'dam; Medon 2 te Miami; Maron 1 350 m no Azoren nr. Cur.; Memnon 1 vn. Aruba nr. La Guaira; Mentor 2 te San Juan verw.; Nestor 3 te Trinidad verw.; Prins der Nederlanden 2 vn. Cur. nr. Aruba; Telamon 1 480 m no Azoren nr. Aruba; Willemstad 1 500 m wzw Madeira nr. Port of Spain.

Doodstraf voor Afrikaanse leden NationaalCongres

BLOEMFONTEIN (AFP) — Drie Afrikanen, leden van het in Zuid-Afrika verboden Afrikaanse Nationale Congres, die door het hooggerechtshof in Kaapstad ter dood veroordeeld waren wegens moord op een partijgenoot, hoorden gisteren in Bloemfontein hun beroep tegen het vonnis afwijzen

In januari 1963 hadden de drie mannen een andere Afrikaan gedood om te verhinderen dat deze als getuige-a-charge zou optreden in een sabotageproces. Het hof van appèl in Bloemfontein oordeelde, dat er geen verzachtende omstandigheden voor deze „met voorbedachte rade" gepleegde daad bestonden.

De terdoodveroordeling heeft tal van protesten in het buitenland ontlokt. Tot degene die voor gratie pleitten behoorden paus Paulus, premier Chroesjtsjev, de Noordrhodesische premier Kaunda en functionarissen van de Verenigde Naties.



Voor merrouw C. Ong A Lock-Roepel ging gisteren de dag niet onopgemerkt voorbij. Het was vijf en twintig jaar geleden dat zij in dienst trad bij de Zusters van Roosendaal. Als oud-leerlinge van deze zusters was het indertijd een hernieuwde kennismaking. In de kwarteeuw heeft zij les gegeven onder meer op het Martinus Gesticht, terwijl zij nu verbonden is aan het Maria College en ook enige lessen geeft op de MMS. Foto: de zilveren jubilaresse.

„Tass" meldt dat de Sovjet-Unie en Kongo-Brazzaville een overeenkomst hebben ondertekend, die voorziet in het instellen van een rechtstreekse luchtverbinding tussen Moskou en Brazzaville. (RTR)

✝

Ha fallecido cristianamente la señora

Josefina de de Jongh

viuda de John de Jongh

Sus hijos: Virginia, Arturo, Gerardo, Maria Isbelia, Maria Abigail, Mauricio, Anna, Aura y Clycia de Jongh. Sus hijos políticos Agustin Andrade, Carmen Sanchez Font de de Jongh, Carmen Molina de de Jongh, Herman de Groot. Sus nietos, biznietos, hermanos, sobrinos, primos y demas familiares invitan para el acto de enterramiento que se efectuará a las 4.30 p.m. del día 2/10/64.

Dirección, "El Tributo". Willemstad, 1-10-64.

Meer duurtetoeslag voor gepensioneerden in het buitenland

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — In een schrijven aan de Staten heeft de landsregering toestemming gevraagd de duurtetoeslag van de gepensioneerden van de Nederlandse Antillen die in het buitenland wonen te verhogen. Reeds eerder dit jaar (landsverordening van 6 maart 1964) was de regering een aanvullend krediet toegestaan van een ton om de duurtetoeslag van de gepensioneerden in Nederland op te trekken in verband met de gestegen onkosten aldaar.

De regering is, naar uit het schrijven blijkt, tot de bevinding gekomen dat het beter is de toevoeging „in Nederland" te laten vervallen omdat op die manier drie tabellen van duurtetoeslagen zouden ontstaan: de gepensioneerden op de Nederlandse Antillen, de in Nederland wonende gepensioneerden en degenen die noch in Nederland, noch in de Nederlandse Antillen wonen. Het ligt in de bedoeling de duurtetoeslag toe te kennen met terugwerkende kracht vanaf 1 januari 1964, terwijl over 1963 een uitkering ineens van 10% gegeven zal worden.

De uitkering ineens zal ƒ 170..000 meer kosten en de verhoging over 1964 ƒ 196.500. De beschikbare kredieten zijn voldoende voor de uitkering ineens, terwijl door de andere verhoging een overschrijding van ongeveer ƒ 30.000 zal plaats vinden.

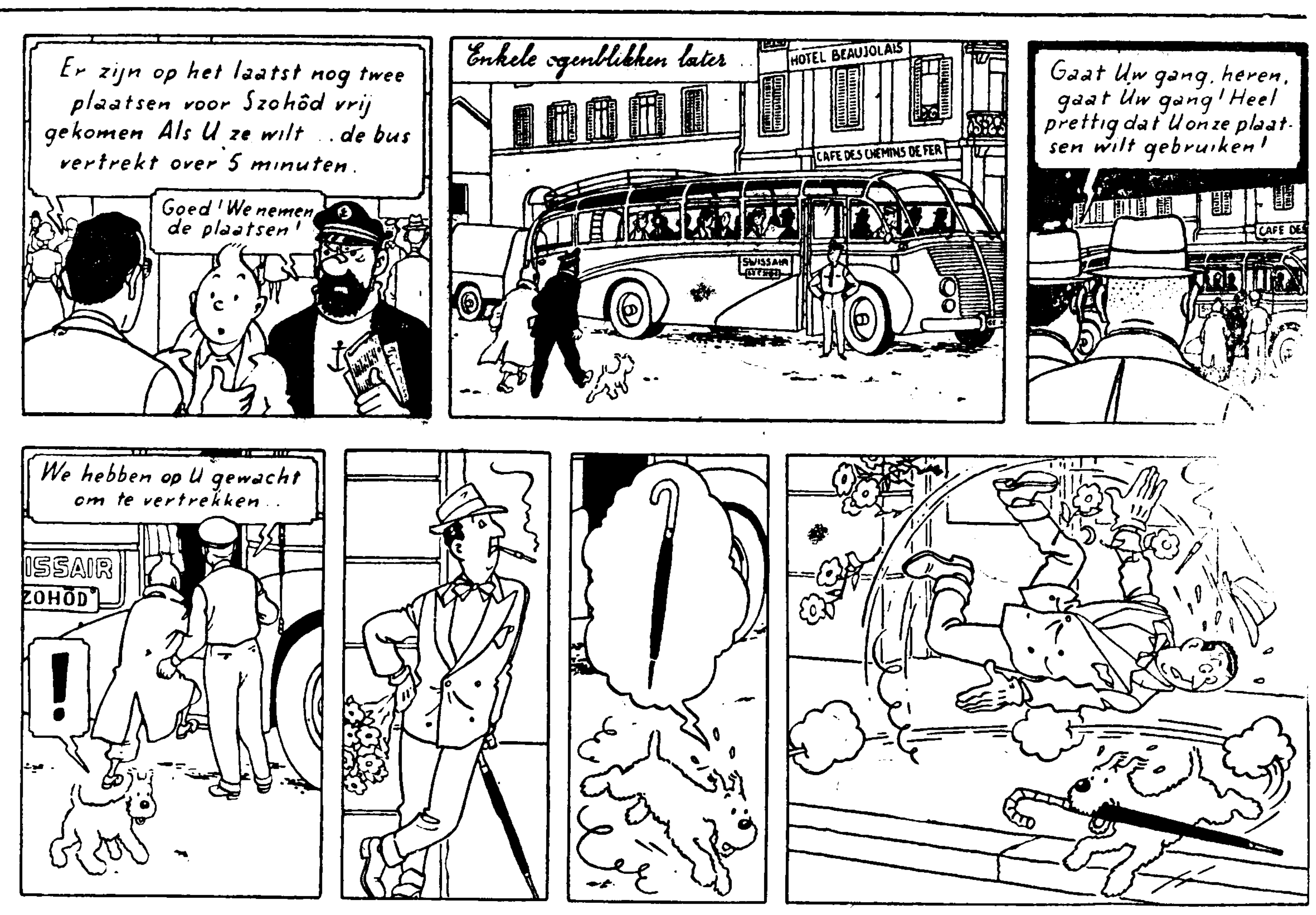
In de nieuwe tabel, aldus de regering, heeft men meer rekening gehouden met de burgerlijke staat van de gepensioneerden evenals met de samenstelling van het gezin dan voorheen het geval is. De tabel ziet er als volgt uit:

Van de	Ongehuwden	Gehuwden zonder kinderen	Gehuwden met 1 kind	Gehuwden met 2 kinderen	Gehuwden met meer dan 2 kinderen
1ste ƒ 1.200,—	78	86	92	95	99
2de ƒ 1.200,—	52	58	68	72	74
rest	26	31	31	33	33

Op een door paus Paulus bijgewoond consistorie hebben de kardinalen en bisschoppen eenstemmig de heiligverklaring — op 18 oktober — goedgekeurd van de eerste Afrikaanse heiligen der katholieke Kerk: 22 martelaren uit Oeganda. Zij werden tussen 1885 en 1887 door een stamhoofd gedood nadat zij christenen waren geworden. (RTR)

KUIFJE

De zaak zonnebloem



FEUILLETON

HET LICHT KEERT WEER

door

JOZSEF RABAY

26)

Hij zou intekenen op de leeskring, zich abonneren op een dagblad en een tijdschrift en hier een nieuw hoofdstuk laten beginnen van zijn gebroken leven. Katalin, het blinde meisje met de bronsgouden haren, verliet hij niet meer.

„ „Zij is immers de enige op de wereld, die ik met mijn mismaakte gezicht naderen kan.. Zij ziet mij niet".

Met een schok kromp hij ineen, want buiten zijn wil waren de woorden hem ontschoten: „Goddank, dat zij blind is..."

Hij deed zijn ogen dicht en zag in zijn verbeelding het meisje met de rozestok lopen. Hij glimlachte. Het was of hij Katalins zware haar zacht als fluweel tussen zijn vingers voelde.

Er bewoo iets onder de populier. Een pad sprong voor zijn voeten. Hij trapte hem niet dood. Laat maar leven, al is het een afzichtelijk beest.

Zijn ogen werden zwaar van de slaap. Hij stond op, geeuwde een paar keer en greep de lichte, rieten stoel.

Toen ging hij zijn nieuw behangen, netjes ingerichte kamer binnen. De schakelaar van het licht klikte, het licht stroomde naar alle kanten.

Hierop had Józsi Bosnyak gewacht. Op zijn tenen sloop hij achter de schuur vandaan. Hij liep op zijn blote voeten. Zijn stappen waren niet te horen. Het plan, dat fanatiek in zijn binnenste brandde, om Katalin uit de kleine stad te ontvoeren, maakte hem vermetel en vastberaden. De uit jaloezie geboren haat echter, die hij voor Victor koesterde, maakte hem wild. Als het moest zou hij die man vermoorden. In de bovenzak van zijn jas zat het mes. Een steek in zijn hartstreek en hij zou nooit meer Katalins hand kussen.

Verschrikt bleef hij staan, want de twee breekijzers en de kleine zaag met de als naalden zo scherp geslepen tanden rammelden tegen elkaar toen zijn jas langs de regenton op de hoek van de schuur streek. De zintuigen van 'n sluipende dief nemen alles wat hem kan verraden altijd in verdubbelde mate waar. Het dichtslaan van een deur klinkt in zijn oren als konangebulder. Józsi sloop achter de dichte struiken bij het prieel en keek naar Victors raam. Hij hoorde hem fluiten.

„Morgenochtend zul je niet meer zo in je schik zijn „satan', siste de jongen en ging op een kist zitten, die daar stond. Zijn ogen waren geheel aan de duisternis gewend en de sterren gaven ook nog een beetje licht. Hij kende de binnenplaats goed. Hij was er vaak met de vrachtrijder Keller geweest, als die met de trein aangekomen zakken zout, kisten suiker, rijst en andere dingen van het station naar de kruidenierswinkel vervoerde. Ook wist hij hoe het huis was ingericht. Buiten voerde een trap naar de zolder en er was ook een verbinding binnendoor van de zolder naar het magazijn. Langs die weg kon hij dus gemakkelijk in de woning komen. Berek en zijn vrouw bleven minstens tot twaalf uur op de Handwerkerskring. Als het dienstmeisje niet wakker werd, kon hij rustig werken.

De torenklok van de kerk van de ordebroeders sloeg kwart voor tienen, toen het licht in Victors kamer uitging. De binnenplaats was in duisternis gehuld en Józsi Bosnyak haalde verlicht adem. Hij had graag een sigaret opgestoken, maar de opflitsende vlam van zijn aansteker kon gevaarlijk zijn. Hij wachtte tot de klok tien sloeg en toen sloop hij voorzichtig achter het prieel vandaan. De trap naar de zolder kraakte onder het gewicht van zijn lichaam. Daar bekommerde hij zich niet om. Het dienstmeisje sliep, zo'n licht geluid van buiten drong niet door de ramen. Met de deur had hij niet veel moeite, met een loper ging het slot open. Gelukkig zat er geen grendel voor. Boven op zolder moest hij echter zijn aansteker gebruiken, want het was overal pikdonker. Na iedere stap wachtte hij even. Hij wist wel, dat hij niet op het gedeelte boven de keuken moest zijn, maar ook een van verre komend geluid kon hem gemakkelijk verraden. De binnendeur gaf hem ook geen moeite. Alleen toen hij naar het magazijn afdaalde, schrok hij ontzettend. Met zijn voet had hij een muizeval aangeraakt. Hij hoorde een harde klap en daarna het bonzen van zijn eigen hart. Met enige moeite bracht hij zich te binnen, dat hij daarvoor niet in het minst bang behoefde te zijn. Ook al werd die klap in de keuken gehoord, dan was het een bekend en heel natuurlijk geluid. Maar in de kamer waarin door de gordijnen heen een schemering licht van de lantaarn voor het huis viel, moest hij zich stijf van schrik aan de rand van de tafel vasthouden. De meesjes waren opgeschrokken en begonnen allebei angstig te piepen. Ellendige beesten, dacht Józsi, maar toen hij in een hoek van de kamer de grote kist zag staan, vergat hij de vogels. Die kist bevatte de toekomst, het geluk, de verre reis, de bevrijding uit de kleine stad die hem verstikte en met duizend ogen gadesloeg, de verlossing van de eeuwig klagende en steunende moeder, waar hij genoeg van had. Die kist betekende het voor altijd samen zijn met Katalin. De mezen mochten piepen, hij had het slot van de kist al te pakken.

(Wordt vervolgd)

TWR ter ere Gods tot in alle hoeken der aarde

(Van een onzer verslaggevers)

KRALENDIJK — Tegen de immense coulissen van het nieuwe zendstation der Trans World Radio Foundation vond gisterochtend de officiële ingebruikneming plaats van de technische krachten van 500 kilowatt, waarmee van Bonaire uit over een groot deel van de wereld de naam van Jezus Christus zal worden uitgedragen. Dr Paul E. Freed, gangmaker en motor in dienst van de Heer en de TWR, zei, terwijl hij een groot aantal enthousiaste sprekers, onder wie prins Bernhard per band aanwezig, aaneenreeg: „mijn vriend zei vanmorgen „Dit is een wonder". In zestien maanden werd een der grootste stations ter wereld opgetrokken, met zendmasten, die naar de hemel wijzen ten teken in Wier dienst zij zijn gesteld. Met geweldige krachten door de mens gecreëerd. Met een zendbereik tot in Zuid-Afrika, Zuid-Amerika, het Midden Oosten. En reverend dr Freed wees een groot deel van het succes terug naar de gemeenschap in wier midden hij de masten opzette. „Ik heb nergens zo'n hartelijkheid en vriendschap en medewerking gevonden als hier".

Zendstation op Bonaire in gebruik genomen

Plechtigheid nabij zoutpannen

Talrijken hadden zich gisterochtend gezet voor het zendstation nabij de zoutpannen op Bonaire. Aanwezig waren gouverneur mr N. Debrot, minister-president E. Jonckheer, minister van Verkeer L. Beaujon, Statenvoorzitter J. A. O. Bikker, de vice-voorzitter van de Raad van Advies C. W. J. Jonckheer, gezaghebber Elias Morkos, de commandant Zeemacht Nederlandse Antillen, commandeur P. C. W. de Vos, pater dr C. M. Micklinghoff, vertegenwoordiger van het bisdom Willemstad, ds dr P. Meerburg, voorzitter van de Unie van Protestantse Gemeenten, Harris H. Huston, consul-generaal van de Verenigde Staten, Elio Rincon Boscan, consul van Venezuela op Bonaire, R. C. A. Henriquez van S. A. L. Maduro & Sons, Vivian Henriquez van Elga, leverancier van de mechanische installatie, mr Roosjen, voorzitter van de NRU en drs Tymstra, directeur van Radio Nederland Wereldomroep. Voorts het statenlid van Bonaire L. A. Abraham, de gedeputeerden, en dokter Chris Engels, die, naar wij vernamen, 24 jaar geleden in een vergadering van het A.N.V. eens het idee opperde om op de Antillen met een wereldomroep te beginnen.

Met volksliederen en een gebed uitgesproken door ds Eggink, tot **voor kort predikant op Bonaire. Dr Paul E. Freed verwelkomde** daarna de gasten en nodigde de gouverneur uit het woord te nemen. Gouverneur mr N. Debrot introduceerde prins Bernhard, die niet zelf aanwezig kon zijn, doch het moderne hulpmiddel had gebruikt om zijn stem en instemming te doen horen. Prins Bernhard verheugde zich over de nieuwe ontwikkeling voor de Antillen, welke grote ontwikkeling van de laatste jaren hem bij elk bezoek als een nieuwe verrassing treft. Gisteren reeds publiceerde de AMIGOE het belangrijkste uit de toespraak van de prins.

Gouverneur Debrot bracht daarna de prins zijn eerbiedige dank voor de belangstelling en sprak vervolgens zijn gelukwensen uit bij de ingebruikneming van het zendstation. „Deze gelukwensen gaan niet alleen uit naar TWR, die vandaag hier op Bonaire haar religieuze en culturele missie begint, maar ook en evenzeer naar de bevolking van de Nederlandse Antillen in het algemeen en naar bestuur en bevolking van het eilandgebied in het bijzonder. „In het kader van de verhoogde activiteiten zowel in de culturele en sociale als de economische sector moet de ingebruikstelling van de TWR met een reikwijdte, die alle landen rondom de Atlantische kom bestrijkt, als een gebeurtenis van de eerste rang worden beschouwd."

Onschatbaar

„Wij menen," aldus vervolgde de gouverneur", ook met grote voldoening de samenwerking tussen de TWR en de Wereldomroep te mogen constateren, want hieruit blijkt eens te meer, dat de republiek van de VS en het Koninkrijk der Nederlanden niet alleen strategische, maar ook culturele bondgenoten zijn." Het Engelse deel van zijn toespraak besloot de gouverneur met „De mens wikt, God beschikt. Mag ik besluiten met het gebed tot de Almachtige, dat het station mag leiden tot alles wat goed is voor alle samenwerkende landen, speciaal voor de Antillen en Bonaire."

Minister-president E. Jonckheer sloot zich in de bede bij de gouverneur aan. Hij zag terug op de maanden van voorbereiding, besluitvorming en opbouw, welke hebben geleid tot dit ogenblik van verwerkelijking. Voor dr Freed en zijn vrienden, aldus de minister-president is dit het moment van hun triomf, dat wij graag met hen delen. De missie van de TWR heeft enthousiasme verwekt **in ons aller harten. De regering van de Ned. Antillen heeft van** het begin af het belang van dit project onder ogen gezien. Er is geen twijfel aan, dat de aanwezigheid van 's werelds grootste station op dit eiland van onschatbare betekenis voor ons zal zijn. De naam Bonaire zal uitgedragen worden naar alle hoeken van de wereld, gekoppeld aan radioprogramma's van hoge kwaliteit.

Woord uitdragen

De minister van Verkeer, de heer Lope Beaujon, onder wie het radiowezen ressorteert, greep terug op het Bijbelse woord „Gaat en onderwijst alle volkeren." Toen deze woorden gesproken werden aan de leerlingen, waren de communicatiemiddelen nog niet verreikend. Men kon het doorgeven van mond tot mond, alleen de gevormden konden lezen en schrijven. De consequentie was, dat de leerlingen de wereld rondreisden om het Woord uit te dragen. Eeuwenlang kwamen er geen opmerkelijke veranderingen in deze situatie, totdat Marconi zijn uitvinding deed.

Met de komst van de radio ging een andere wereld open — in het begin weliswaar nog niet voor de Woordverkondigers, die het geld misten om het technisch hulpmiddel aan te wenden. De laatste tijd echter zijn grote veranderingen in deze opzet opgetreden. Speciaal in Amerika heeft men in dit opzicht nieuwe mogelijkheden geschapen door grote bedragen te schenken voor zending. En het is verblijdend, dat wij vandaag mogen deelnemen aan de beginplechtigheid van zulk een stoutmoedigheid, aldus minister Beaujon.

Naast de geestelijke gaven zal dit station ook de culturele zijde van het mens zijn tegemoet komen. Door een gelukkig samengaan met de Wereldomroep zullen wij dagelijks contact hebben met Nederland en via Bonaire de volkeren van de Amerika's in aanraking brengen met de cultuur van Nederland en zo een beter beeld bijbrengen van dit land en zijn dynamische bewoners. Minister Beaujon besloot met het afsmeken van de zegen voor het werk van de TWR.

In vier toespraken, Engels, Spaans, Nederlands en Papiaments, zong gezaghebber Morkos de lof van alle, die meewerkten aan de tot standkoming van het station van de TWR en vertaalde hij de blijdschap, die er vooral ook leeft bij de bevolking ter plaatse. Hij maakte van de gelegenheid gebruik om nog eens een kort en krachtig inzicht te geven in het eilandgebied, waarop de zendmasten tot in de blauwe luchten priemen. Hij dankte alle overheden voor de geweldige medewerking, de gouverneur, de regering, de directeur van de Landsradio, directie en medewerkers van de TWR, en ten slotte de Bonaireaanse werknemer, die onder Amerikaans vernuft, in korte tijd met succes aan de totstandkoming heeft gewerkt.

Voor allen

Alvorens de gouverneur door dr Paul E. Freed, onder wiens leiding het station van de TWR zal werken, werd uitgenodigd met een druk op de knop het zendercomplex in gebruik te nemen, sprak ook hij zijn dankbaarheid uit bij de totstandkoming van dit werk. Zoals hij al bij de inleiding op de voorgaande sprekers telkens hun aandeel in het werk had aangeduid, liet hij nog eens in vogelvlucht alles wat overwonnen werd, passeren. Zijn grootste dank was voor de Allerhoogste, om Wie alles is begonnen en moet worden voleind. De Trans World Radio, aldus dr Freed in zijn enthousiaste toespraak, is er om het Woord van Jezus Christus uit te dragen. Dit is geen monopolie voor een geselecteerde groep van weinigen, doch voor iedereen. Trans World Radio wil die iedereen bereiken, tot in de verste hoeken. Wij willen een christelijk radiostation beheren. Want er is een dimensie meer dan de materie en dat is de Heer.

„Orgel" ter ere Gods

Dr Freed wees op de technische installatie en outillage, waarover gisteren reeds de AMIGOE schreef. Enorme zendmasten tot 760 en 320 voet hoog: in een geval opgesteld als een geweldig draadnummer in een circus. Hij liet door een vingerdruk van de gouverneur zijn diesels brullen. 2200 paardekrachten elk, aangevoerd op landingschepen uit Amerika en geïnstalleerd door Arie Liebeek, die alles onder regie bracht van Elga. En na de ingebruikneming konden allen in het zendstation het grootse „orgel" bekijken, dat door ingenieurs bespeeld zal worden ter ere Gods. Een eerste technische installatie van deze grootte, geleverd door Continental Electronics en aangevuld met draaitafels van Telefunken en Philips.

Het succes is aan de opening al vooraf gegaan. Gisteren, aldus dr Freed kregen wij nog 481 brieven binnen. Denk eens aan wat er in de Ned. Antillen aan de gang is. Uw belang is ook ons belang. Wij willen de wereld laten zien, wat en wie de TWR is, aldus dr Freed.

Spraakwaterval

Later op de dag, het middaguur was reeds ver verstreken, schaarden allen zich aan een koud buffet in Hotel Bonaire. Daar brak, wat de heer Roosjen als NCVer de „spraakwaterval" zou noemen, opnieuw los. Achtereenvolgens voerden het woord statenvoorzitter J. A. O. Bikker, Landsradiodirecteur R. H. C. van Haaren, die alle eer naar dr Freed schoof, drs Tymstra van de Wereldomroep, mr Roosjen van De Nederlandse Radio Unie, die het initiatief van drs Tymstra om met de TWR te gaan samenwerken prees. „Een gloriedag voor Tymstra". Consul-generaal Harris H. Huston, L. A. Abraham, gedeputeerde Snijders en gedeputeerde Saleh verkondigden hun instemming, blijdschap en lof. De maaltijd liep af omstreeks half vier; juist tijdig genoeg om een aantal Curacaose gasten de gelegenheid te bieden per ALM terug te keren van de ingebruikneming van een groots zendstation, die niet alleen Bonaire, maar de gehele Antillen heeft meebeleefd.



De energie voor het zendstation van Trans World Radio op een plaatje bijeen. V.l.n.r. R. H. C. van Haaren, scheidend directeur van de Landsradio, dr Paul E. Freed, drs L. F. Tymstra, directeur Radio Nederland Wereldomroep, en mr Roosjen, uit de NCRV-gelederen, voorzitter van de N.R.U.

CURACAO Agenda

Bioscopen - Cinelandia: 19.00 - 21.00 Shock treatment; Roxy: 19.00 - 21.00 Fun in Acapulco; Cine Rio: 20.00 A distant drums; West-End: 19.00-21.00 Zorro at the court of Spain; Asiento: 20.30 The three stooges in orbit.

Botica's — Juliana tel. 12400; Americana tel. 23636.

Amigoe nieuws - Klachten bezorging tel. 24361.

Diversen - De Rode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder telefoon 43022.

Emmastad

OS/Telecomunication — Kantoor open: 07.00-16.30 tel. 2307; R. E. Hollander tel. 0-23101; B.g.g. tel. 9.

Personnel services — A. H. Beeker van Ghentlaan 2, Groot Kwartier tel. 0-43708; Voor passage: (Reisbureau Maduro) M. Botelho de Medeiros, Winston Churchillweg 129 tel. 0-43780 B.g.g. tel. 9-9.

N.V. C.S.M.-Ship's Agency — Kantoor open: 07.30-24.00 tel. 2551/2458.

Alleen voor dringende aangelegenheden — 00.00-07.30 tel. 9.

Burgerlijke Stand

GETROUWD — 30 sept.: Milton Cohen Henriquez en Ramona Cepeda; Wilfrido Rooi en Diana Burleson; 29 sept.: Francisco Cordilia en Veronica Ostiana; Max Worm en Eugenie Hartmann; Wilfred Lambert en Mildred Pieter; Alberto Ataliede en Myrna Veeris; Hubert Albertus en Felipina Melaan; Vincent Busby en Yolanda Richardson; André Rober en Corinne Joubert; Wilson Toppenberg en Melnaie Jansen.

GEBOREN — 28 sept.: Ferris Lacruz-Isebia; 29 sept.: Wineke Meuter-Schriel; 30 sept.: Geronimo Frans-Janga; 29 sept.: Ivola Vicario-Winklaar; 30 sept.: Roberto Maal-Tak; 30 sept.: David Hawden-Lawson.

Onderscheiding vlieguren bij KLM

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Mr H. Albarda, president-directeur van de KLM, zal op 7 oktober 89 leden van het vliegend personeel een vlieguren-penning overhandigen. Het is dan tevens de 45e verjaardag van de luchtvaartmaatschappij.

Een bronzen plaquette of gouden armband-penning wegens het bereiken van de 10.000 vlieguren wordt uitgereikt aan 48 personeelsleden, onder wie 17 vliegers en evenzoveel boordwerktuigkundigen, aan 10 pursers en hofmeesters evenals vier stewardessen. Deze laatsten ontvangen de armband-penning.

Een zilveren plaquette ontvangen 26 vliegers, 7 boordwerktuigkundigen, 7 pursers en hofmeesters en 1 boordtelegrafist omdat zij de 15.000 uren volgemaakt hebben dit jaar. Dit jaar is er geen enkele „reus" die de 20.000 uren bereikt zodat er geen gouden onderscheiding wordt uitgereikt.

Worden de vlieguren van alle onderscheidenen bij elkaar opgeteld dan reikt hun arbeidstijd over een vliegeeuw heen, namelijk 126 jaren.

Overleg begonnen over CAO en ABC

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De vakgroep van chauffeurs bij het ABC-bedrijf, een onderafdeling van het Christelijk Verbond van Vakverenigingen in de Nederladse Antillen, heeft naar wij vernemen gisteren ten kantore van de landsbemiddelaar de heer L. F. van der Jagt een bespreking gevoerd met de directie van het ABC-bedrijf.

Punten van bespreking vormden onder meer het afsluiten van een CAO voor de buschauffeurs, een loonsverhoging en de invoering van de 40-urige werkweek. De besprekingen zouden later in de maand worden voortgezet. Aan de besprekingen zouden hebben deelgenomen van de kant van het busbedrijf de heren O. Th. van der Linde, directeur, en K. J. Linker, gedelegeerd commissaris van de regering, terwijl de chauffeurs vertegenwoordigd waren door de heren R. Tschumie, voorzitter van bovengenoemd vakverbond, en de heren C. Krips, E. Kwidama en L. Amerikaan.

Henk van Ulsen:

Bijna vol Negropont

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Kennelijk was de lof, Henk van Ulsen na zijn vorige optreden in een avond solo-toneel toegezwaaid, een lokroep geweest: de Negropont-zaal was gisteravond nagenoeg uitverkocht. De ANV-bestuurderen keerden na afloop met een rustiger gevoel naar huis: het applaus was grandioos — een staande ovatie —; ongetwijfeld een voorbode van een vol Asiento-theater als „De Wijze Kater" in première gaat.

Voor Curaçao was de avond belangrijk: een hernieuwde kennismaking met „Over de schadelijkheid van tabak", een monoloog in een bedrijf van Anton Tsjechov in de vertaling van Charles B. Timmer, waardoor het de toneelliefhebber mogelijk was een vergelijking te maken tussen de presentatie van Wim Hesse het vorig jaar in „Een avond Tsjechov" en Henk van Ulsen.

Ook gisteravond, vooral tijdens de „zwaardere" stukken waren de lichtpuntjes in de zaal (brandende sigaretten) en het aanhoudend aanflitsen van lucifers en aanstekers, bijzonder hinderlijk, terwijl zich verscheidene personen onder het publiek bevonden die een lach bij het geluid van scheepsfluiten, of het loeien van de sirene niet konden onderdrukken.

Amerikanen en bloemen te gast bij gouverneur

Een leerzaam tovervierkant

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Bloemen en planten waren er gisteravond volop in het gouvernementspaleis, in alle variëteiten en kleuren; van de tulp tot de fijnzinnige orchidee, van de tomatenplant tot een machtige herzhorn; ook al waren zij slechts gefilmd aanwezig, het genot van de Amerikaanse kolonie op Curacao was er niet minder om. Zij was te gast bij de gouverneur en mevrouw mr N. Debrot-Reed, die de uitnodiging hadden gedaan aan de Amerikaanse damesclub en de echtgenoten van de clubleden op Curacao. Onder de aanwezigen was ook consul-generaal H. Huston.

Het gezelschap kwam kennelijk onder de indruk van een viertal films van het Nederlandse departement van Landbouw en Visserij, die de gastvrouw haar gasten vertoonde. Tevoren had de gouverneur een bloemrijke inleiding gehouden als bloem-wil-ambassadeur, er aan toevoegend „Ik ben er echter geen expert in". Duidelijk werd „de rol in ons leven" getoond, terwijl „de taal van de bloemen" voor eenieder begrijpelijk bleek.

Na de pauze kwam de Floriade, de grote bloemententoonstelling van 1960 in Rotterdam, aan bod met „De dubbele oo op de tuinbouwshow". Meer leerzaam was de laatste film „Het tovervierkant", waarin de vier belangrijkste factoren voor de bloementeelt getoond werden: het klimaat van Nederland, dat nooit te kort schiet in regen; de gesteldheid van de bodem (de geestgronden); het vakmanschap dat net als bij de opvoeding van kinderen heel wat opofferingen en hartelijke deskundigheid vereist en ten slotte de wetenschappelijke begeleiding.

Al met al een genoeglijke avond, waarop de Amerikaanse kolonie zonder een enkel toeristisch oogmerk een mooi stukje Nederland leerde kennen.

Aanhouding in „wurg-zaak"

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Het onderzoek naar de mysterieuze dood van het 13-jarig meisje E. L., dat dinsdagavond gewurgd in de voortuin van een woning bij Mundo Nobo is aangetroffen, heeft, naar wij vernemen, geleid tot de voorlopige aanhouding van een man, die aan een verhoor onderworpen wordt. Het onderzoek, waarbij een leger van rechercheurs is ingeschakeld, gaat dag en nacht door. Het stoffelijk overschot van het slachtoffer is nog niet door de justitie vrijgegeven.

Bedrijfsongeval: gebroken been

WILLEMSTAD — Vanmorgen is bij de CTC te Scharloo een vorkheftruck gekanteld, waardoor een werknemer gewond raakte. Hij werd in het ziekenhuis opgenomen met een gebroken been.

Antillianen goed aangekomen in A'dam

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Op het Departement van Sociale en Economische Zaken werd gisteren, aldus een persbericht van de R.V.D., een telegram ontvangen waarin de behouden aankomst van tien Antilliaanse werknemers in Amsterdam werd meegedeeld. Deze arbeiders gaan werken bij de Nederlandse Dok- en Scheepsbouw Maatschappij (NDSM) te Amsterdam, waar reeds vijftien Antillianen te werk zijn gesteld.

Hulppostkantoor Rust opgeheven

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Met ingang van 1 oktober, is het hulppostkantoor te Rust in het tweede district op Curaçao opgeheven.

Groetenprogramma

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Zaterdagmiddag na de nieuwsberichten om één uur zal de Curom een groetenprogramma uitzenden, dat opgenomen is in Haarlem. Daarin spreken Maureen Marques, Leila Abdala en Mieke Elschot.

Programma driekamp

(Van een onzer medewerkerkers)

WILLEMSTAD — Door de organisatoren van de driekamp tussen tussen PSV, Marine en Asiento is thans het programma voor de week van 3 tot en met 10 oktober a.s. vastgesteld. Er zijn gedurende die week elke dag wedstrijden, waarbij de ploegen elkaar op de sportvelden, in de zalen en in de verenigingslokalen en zelfs in het water zullen bekampen.

Bij de enige maanden geleden gehouden Marinekampioenschappen was de belangstelling van het publiek zeer groot. Het laat zich aanzien dat deze thans, mede daar nu ook de ploegen van PSV en Asiento aantreden, nog groter zal worden.

Het programma voor de eerste drie dagen luidt als volgt:

Zaterdag 3 oktober: 16 uur: Voetbal PSV-Marine (Asiento, Rust en Burgh). Hieraan gaat de officiele opening vooraf door de general manager van Shell Curacao NV. Een en ander wordt opgeluisterd met muziek van de Politie-kapel. 16.30 uur: Tenniswedstrijden op de banen van Asiento, Rust en Burgh.

Zondag 4 oktober: 04.45 uur: vertrek van de speervissers met boten vanaf Brakkeput naar Klein Curacao. Zij worden omstreeks 16.30 uur terug verwacht, eveneens op Brakkeput; 08.00: Atletiekwedstrijden op het terrein bij de Marinierskazerne te Suffisant; 09.00 uur: Schietwedstrijden op de schietbanen van Asiento te Suffisant; 09.00 uur: Demonstratie cricket-wedstrijd te Rust en Burgh tussen de ploegen van PSV en Asiento; 16.00: Demonstratiewedstrijd hockey tussen de teams van Marine en Asiento, eveneens te Rust en Burgh; 16.00 uur: Voetbalwedstrijd op het terrein bij post 6 (Emmastad.)

Maandag 5 oktober: 16.45 uur: Tenniswedstrijden te Rust en Burgh; 20.00 uur: Volleybal-wedstrijden op de banen te Dam Negropont; 20.00 uur: Damwedstrijden in de ontspanningszaal van de Mariniers Kazerne te Suffisant.

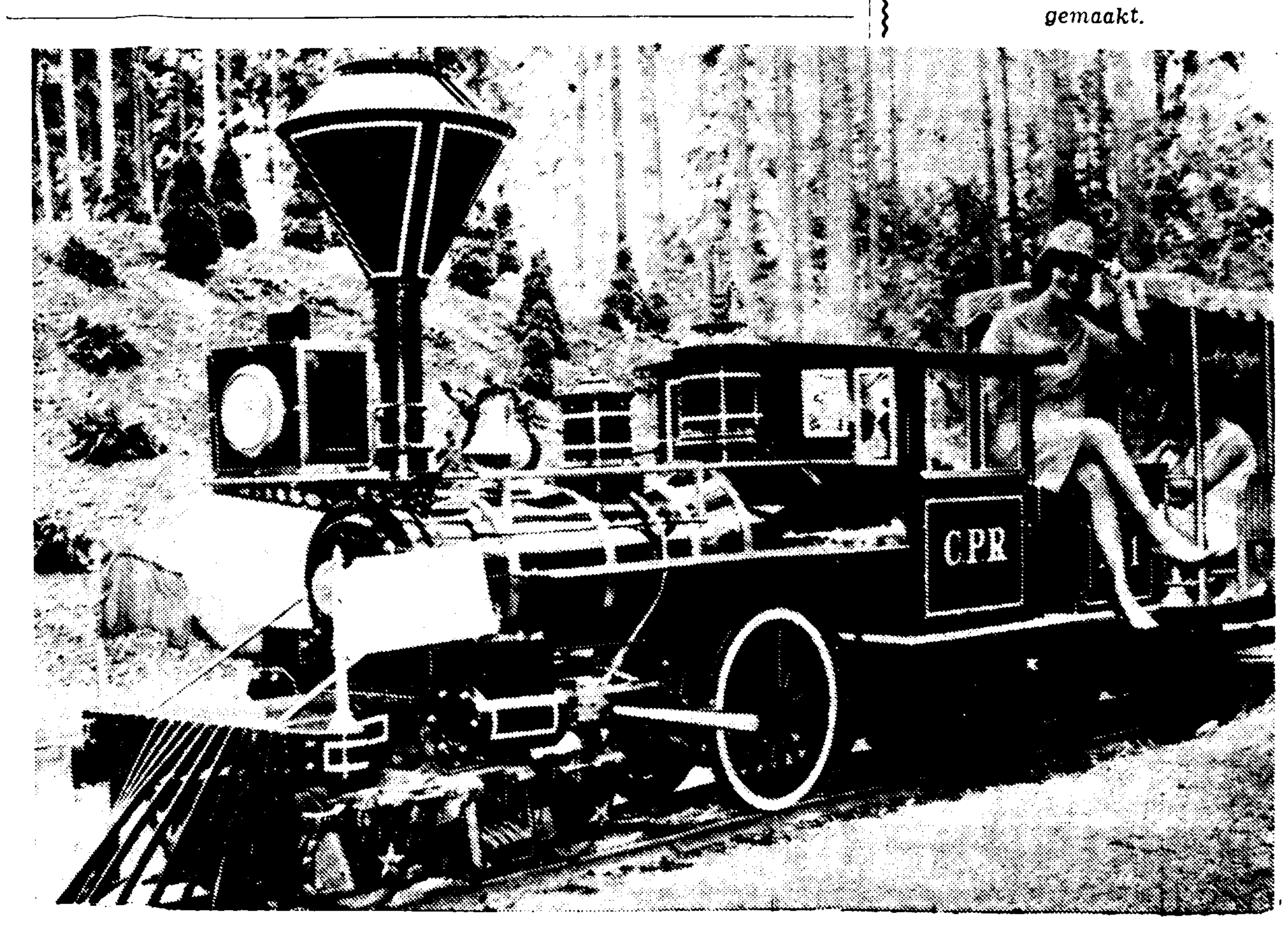
30 werknemers naar Hengelo

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Dertig Antilliaanse werknemers zullen op vrijdag 9 oktober naar Nederland vertrekken waar zij zullen gaan werken bij Hazemeijer N.V. en Heemaf, electrotechnische fabrieken, Hengelo.

In aansluiting hierop kan nog worden meegedeeld dat er nog steeds tot het eind van het jaar mogelijkheid bestaat zich te laten inschrijven bij het departement van Sociale en Economische Zaken voor degenen die in aanmerking willen komen te worden uitgezonden naar Nederland.

Dit grappige plaatje, gemaakt in het Stanley Park van Vancouver in Canada, toont een model op ware grootte van een oude stoomlokomotief, bestuurd door een stewardes op een smalspoor in een baan welke in 1961 is gemaakt door de orkaan Frieda, welke toen Noord-Amerika teisterde De stewardes is Elizabeth Aitken van de Canadian Pacific Airlines, de loc is een getrouwde nabootsing van het type dat door de C.P.R. werd gebruikt voor de verbinding tussen Brits Columbia en de rest van Canada rond 1887 en het spoor loopt over een paar kilometer in de baan van orkaan Frieda waarin een miniatuur van Brits Columbia is gemaakt.



Harpiste èn fluitist naar Antillen

WILLEMSTAD — Dinsdag arriveerden mevrouw Lea de Boer en de heer Dirk Alma op Curaçao. Zij maken een tournee op uitnodiging van de Sticusa. Mevrouw De Boer is harpiste. Zij zingt en begeleidt zichzelf op de harp. De heer Alma speelt fluit. Beide musici genieten in Nederland een grote bekendheid.

De tournee omvat jeugdconcerten op alle zes eilanden van de Nederlandse Antillen, terwijl de Kunstkringen waarschijnlijk ook avondconcerten zullen organiseren. Het reisschema van de toonkunstenaars luidt als volgt: van 2 tot 14 oktober op Aruba; van 14 tot 22 oktober op Curaçao; van 22 tot 25 oktober op Bonaire; van 25 tot 29 oktober Curaçao en van 30 oktober tot 6 november op de Bovenwinden.

Chr. Verbond vóór oprichting SER

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Naar wij vernemen is het Christelijk Verbond van Vakverenigingen in de Nederlandse Antillen voorstander van de oprichting van een Sociaal Economische Raad, waarop laatstelijk weer is aangedrongen in het gezamenlijk communiqué van de Kamer van Koophandel en Nijverheid en de Vereniging voor Handel en Nijverheid van Curacao. Het verbond is ook voor de invoering van een 40-urige werkweek voor de werknemers.

Geen voorrang leidt tot botsing

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Op de kruising van de Asteroidenweg en de Rigelweg reden gistermiddag om streeks twaalf uur een personenauto en een vrachtauto elkaar aan. De reden was, dat de bestuurder van de personenauto geen voorrang verleende. De aangerichte schade was aanzienlijk. Twee inzittenden van de vrachtwagen klaagden over pijn in het hoofd en in de nek.

Door onoplettendheid werd gistermiddag omstreeks één uur een aanrijding veroorzaakt in de Penstraat. Daar botsten een personenauto en een dienstauto doordat de bestuurder van de personenauto te laat zag dat de dienstauto gestopt was. Er waren geen persoonlijke ongelukken.

De politie maakte gisteren 20 processenverbaal op en verleende elf maal assistentie. Er kwamen 11 aanrijdingen voor met een totale geschatte schade van f 4500. Eén persoon werd ingesloten wegens openbare dronkenschap.

Heer Bommel en de Liefdadiger



5168 Al lopende hadden Heer Bommel en Lieven Brekel de grenzen van Bommelsteins landerijen bereikt.

„Daar ligt de boerderij van Loen", zei Brekel met een zucht. „Arme Loen".

„Hoezo, arme Loen?" vroeg heer Olie. Hij wierp een blik op het landbouwbedrijf dat de ander hem wees en bleef onthutst staan. Het erf was gevuld met armelijk huisraad, dat door gespierde verhuizers in een vrachtwagen geladen werd. Een agent stond er gemelijk bij en het klagelijk geroep van de landlieden was tot ver in de omtrek te horen.

„W-wat g-gebeurt daar?" stamelde hij.

„De Richels en de Loenen worden uit hun huizen gezet", verklaarde de ander. „Ik heb die boerderijen gekocht; ze kunnen de huur niet betalen en ook hun afbetalingstermijnen zijn al lang vervallen; daardoor heb ik de wet op mijn hand".

„O", prevelde heer Bommel geschokt.

„Maar natuurlijk wil ik hun ondergang niet", vervolgde de heer Brekel met een dappere glimlach. „Ik had de arme lieden willen verrassen met een mooie, frisse, nieuwe woning. En daarvoor had ik uw stukje bouwgrond nodig. Maar ja, nu dat niet gaat... Het is soms moeilijk om te blijven lachen in deze koude, berekenende wereld".

„O", zei heer Ollie bleekjes. „Ja. Ik bedoel eh... ik wist niet... Hm tja.."

Hij zweeg en het was duidelijk, dat hij aan een innerlijke tweestrijd ten prooi was. Doch voordat hij iets had kunnen zeggen werden zij gestoord door de nadering van vrouw Loen.

„Meneer Brekel! riep de boerin. „Al honderd jaren woont onze familie op de boerderij — en nu worden wij er uit gezet! Help me toch!"

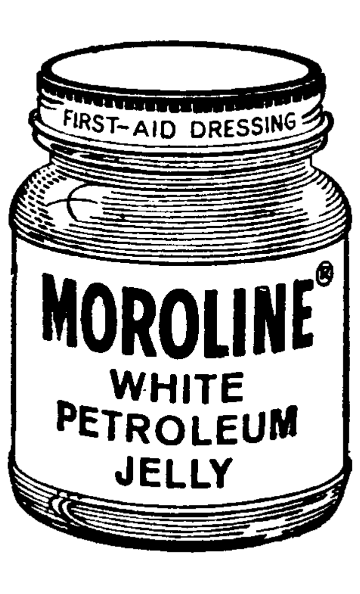
ERIC DE NOORMAN — DE VLAMMENDE GESEL



33 „Wat is de machtige Heer Tarok van plan te doen?" fluistert één der vijf ruiters „We volgen de barbaar", antwoordt de aangesprokene, „wellicht heeft hij Bleda Khan ontvoerd, om hem te doden, dat bespaart ons het werk.... en bovendien treft de geëerde naam van Attila Khan dan nimmer de geringste blaam". „Maar wij kunnen, edele Tarok, toch met ons vijven gemakkelijk vanuit een hinderlaag zowel Bleda en zijn dwerg als de gele barbaar doden?" oppert een ander. Tarok schudt het hoofd, „De barbaar is een gevaarijlke duivel, dat hebben wij gezien. Er hoeft slechts een kleinigheid mis te gaan, er hoeft er maar één te ontsnappen en de Hiung—Nu zullen ons vierendelen van woede. En al zeggen wij dan, dat we handelden in opdracht van Attila de machtige, het zal ons niet redden. De Hiung—Nu zullen het niet geloven en Attila zal het vol verontwaardiging ontkennen. Neen broeders, laat ons afwachten. Doodt de barbaar Bleda niet, dan kunnen wij altijd nog onze kans nemen... en dán zal Attila ons rijkelijk belonen.

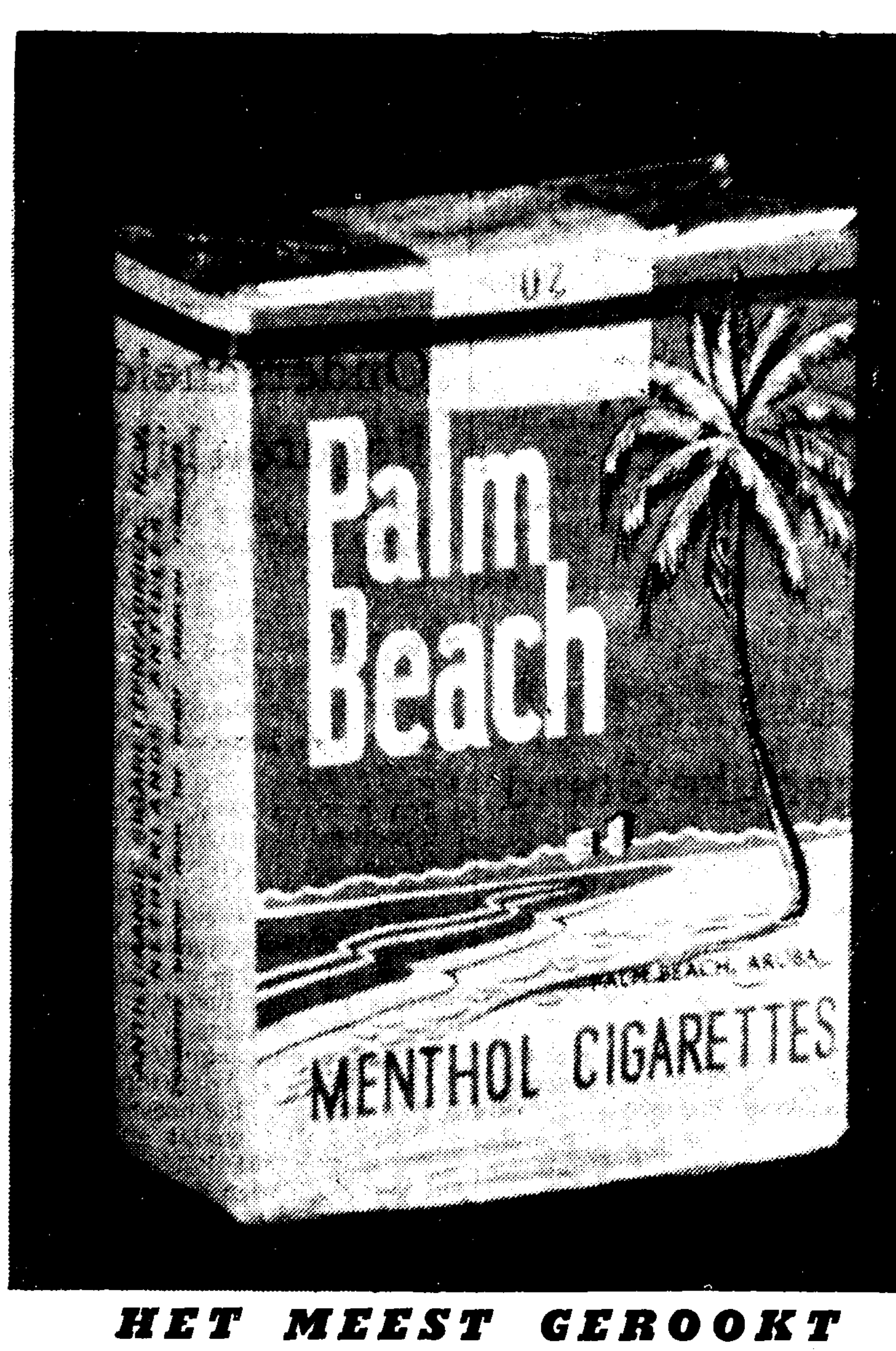
Geheel onkundig van het feit, dat hij door dit sinistere vijftal gevolgd wordt, haast Eric zich met zijn gevangene en de dwerg, die hem vol verwijt aankijkt, terug naar zijn kamp. Inmiddels heeft hij ruimschoots de tijd om na te denken. Het is natuurlijk eenvoudig, om nu Bleda uit te wisselen tegen zijn mannen, die door de nomaden gevangen gehouden worden...., maar hij wil meer... Als hij er Bleda van kan overtuigen, dat diens eigen broeder het op zijn leven gemunt heeft, zou de nomadenvorst zich — met al zijn krijgers — wel eens aan Eric's zijde kunnen scharen.... Maar hoe Bleda te overtuigen...

„Ik geloof, dat ik het weet", mompelt Eric en met een listige glimlach roept hij de dwerg bij zich.....









DE WIJZE KATER

gips, verband, plastic, moppen



Nu nog op koppen, binnenkort op hoofden.

(Van een onzer medewerkers)

***HENK VAN ULSEN** komt binnen, schuifelt tussen de met theepot, kopjes en suikerpot bedekte ronde tafel en de rotan-stoelen door, gaat zitten, geeft als antwoord: „Ja, het gaat fijn", legt zijn rechtervoet op zijn linkerbeen, wrijft met beide wijsvingers langs zijn neus en in zijn oogholtes, luistert, en zegt: „Het typische is dat je op dit kleine eiland voor alles mensen hebt. Voor elke moeilijkheid is een persoon, die een oplossing weet. En je krijgt ze allemaal nog zo gek ook om het te doen. Want neem nu bijvoorbeeld Matthijs: hij moet wel een beetje gek zijn, anders was hij er niet aan begonnen".*

Denken, proberen, proberen, succes

De bank is bedekt met maskers: met en zonder bril, gefronste, opgetrokken, borstelige, gladgestreken wenkbrauwen, dikke, dunne lippen, bleke, blozende wangen, romeinse, kromme, rechte en mopsneuzen; met pruiken: groene, witte, lila, rose, paarse, blauwe. Het is het resultaat van maandenlange arbeid, verricht door L. Matthijsen en echtgenote. Maandenlang bedenken, proberen, mislukken, weer denken en proberen. En uiteindelijk succes.

Door die koppen, waarmee binnenkort **in het openlucht-theater Asiento „De Wijze Kater" in première gaat,** krijgt men een idee van de personages, zoals die ten tonele gevoerd worden: de slager, de bakker, de schoenlapper, de prinses, de lakeien en de koning. Het zijn zeventien maskers, bedoeld voor dertien personen; enige spelen een dubbelrol.



L. MATTHIJS
...achter de maskers...

Carnaval

Wij associeren: maskers-carnaval-Nederland. Geen twijfel mogelijk: Matthijs moet van „beneden de rivieren" zijn. Wij luisteren: geen Limburgs accent, dat Nederlands gebied valt dus weg. Andere centra: Ooeteldonk ('s Hertogenbosch), Bergen op Zoom. De laatste drie woorden zijn raak. „Vroeger maakten wij onze maskers altijd zelf voor carnaval", zegt Matthijs en zijn ogen denken terug. „En bij de Maria omgang", vult zijn vrouw aan. Zijn uitnemende techniek verkreeg hij eerst aan de academie in Antwerpen.

Toen een ANV-bestuurslid hem verzocht zorg te dragen voor de maskers, stemde hij onmiddellijk toe en dacht aan papier-maché (een papier-pap). Dit vond geen doorgang. „Ik was bang dat het hard geworden papier door het transpireren wéér pap zou worden", zegt Matthijs. „Een kennis van mij zei dat hij een soort plastic spul had, dat er geschikt voor zou zijn. Een soort „marine-tex", vloeibaar". Het werd uitgeprobeerd — vijf delen „marine-tex", twee delen „versteviging" — en okay bevonden.

Op tafel onder gips

De dertien toneelspelers werden uitgenodigd enige tijd in huize Matthijs door te brengen, waar zij op de tafel en onder het gips gingen. Met een rietje in elk neusgat. Want ademen is zelfs voor een toneelist noodzakelijk. Van de tonelisten-koppen werden gips-koppen gemaakt. Hierna werden deze ingesmeerd met vaseline en overgoten met „marine-tex", welk laagje gewapend werd met verbandgaas, gevolgd door een laagje „marine-tex", verbandgaas en „marine-tex". De vormen in de maskers werden verkregen door het aanbrengen van klei-vormen op het gipsmodel. Door het gipsmodel past elk masker precies op het gelaat van de spelers. Na het grondmodel vond het uitknippen en -zagen plaats en uiteindelijk waren de maskers gereed voor de beschildering, met olie-verf, die prima houdt en waterbestendig is.

De vervaardiging van de pruiken was een bedrijf apart. Bij dergelijke projecten komt het op het ideetje aan. De op Curaçao bekende toneelspeler Wim Hesse haalde oud vilten hoeden op, waarvan de rand verdween. De supermarket bemerkte plots een stijging in de verkoop van huishoudelijke „moppen", die enige minuten na aankomst in huize Matthijs het leven lieten. Een gedeelte van de touw-slierten ging in emmers, gevuld met verschillende kleuren verf (het andere gedeelte bleef wit). Met vaste hand vond daarna het naai en plakproces plaats op de hoeden, die aldus werden omgezet in meesterlijke kapsels van de prinses, de koning en de lakeien.

Mevrouw Matthijs zegt: „Het was leuk werk. Het kostte wel veel tijd, en moeite. Je kreeg er gewoon een kater van. De augustus-vakantie ging er grotendeels aan verloren. Maar wij hopen op volle zalen".

Het echtpaar Matthijs is een van de vele echtparen en eenlingen, die hun tijd gegeven hebben aan „De Wijze Kater" van het ANV-toneel, dat, en dat staat bij voorbaat reeds vast, een ongekend toneel-evenement op Curaçao wordt. De ietwat vermoeid staande ogen van Henk van Ulsen staan daar borg voor....

Overgroot deel buit overval in A'dam niet terecht

AMSTERDAM (ANP) — Bij de inventarisering van de gevonden sieraden heeft de juwelier Schipper volgens de Amsterdamse politie vastgesteld, dat de waarde daarvan ƒ 27.700 bedraagt, en dat nog vermist wordt voor een waarde van ƒ 276.000 aan losse briljanten en stenen die uit de opgegraven ringen zijn verwijderd.

Het zoeken, onder meer naar merktekens aan bomen, in het Amsterdamse bos die de weg kunnen wijzen naar dit overgrote deel van de buit, wordt voortgezet. De verdachte H. B. had slechts bij benadering de plaats aangeduid waar P. D. het deel dat thans terecht is, had verborgen.

Bevestiging van verkoopplannen Stavros Niarchos

LONDEN (AFP) — Het Britse scheepvaartblad „Fair Play" meent de bevestiging te kunnen geven van de geruchten volgens welke de Griekse reder Stavros Niarchos van plan is zijn 70 schepen van de hand te doen op voorwaarde dat de eenheid van de vloot en de administratieve diensten wordt gehandhaafd.

Niarchos vraagt 250 à 260 miljoen dollar, waarvan 50 à 60 miljoen in contanten moet worden betaald, zo zegt „Fair Play". Volgens vroegere geruchten moest het hele bedrag in contanten worden betaald. De rest van het bedrag zou kunnen worden voldaan door overdracht van belangen der banken en verzekeringsmaatschappijen die in de financiering va de vloot deelnemen.

Tijd uitsparend

KEULEN (AFP) — Een jeugdige alcoholist in Keulen is door de kinderrechter met pedagogische tact aangepakt. De veelbelovende achttienjarige zal maandelijks honderd mark van zijn maandsalaris moeten storten op zijn eigen spaarbankrekening. De rechter hoopt dat op die manier tenminste voorkomen wordt dat hij al zijn geld in de drank omzet. Als de man het niet volhoudt staat er nog een stok achter de deur: een verblijf van vier weken in een opvoedingsgesticht. Hij kan dit tijdverlies uitsparen.

Conferentie voor int. privaatrecht

DEN HAAG (ANP) — Drieëntwintig landen nemen deel aan de tiende zitting van de Haagse conferentie voor internationaal privaatrecht die van 7 tot 28 oktober wordt gehouden in het gebouw van de Academie voor Internationaal Recht op het terrein van het Vredespaleis in Den Haag. Verscheidene internationale organisaties, zoals de Raad van Europa en de Europese Economische Gemeenschap, zullen waarnemers zenden.

Betoging tegen de regering N. Delhi

NIEUW DELHI (AFP) — Ongeveer tienduizend mensen hebben donderdagmorgen voor het parlementsgebouw in Nieuw Delhi een betoging gehouden om te protesteren tegen de hoge kosten van levensonderhoud, de woningnood en in het algemeen de onverschilligheid van de regering voor hun levensomstandigheden. De betoging was georganiseerd door de Indische republikeinse partij, die voorvechtster is van de belangen van de armen en de paria's.

INGEZONDEN STUK

SPAANS EN ENGELS

geen oorzaak overbelasting en zitten blijven op l.s.?

Tot voor kort was het vrij onduidelijk, wat men op de Ned. Ant. met de term „vreemde talen" bedoelde. Om het hele spektakel nog onverstaanbaarder te maken, is het volgens een artikel in de Amigoe **dd. 30-9-'64, ook nog de vraag geworden wat er met „moedertaal" bedoeld wordt.** Zeer waarschijnlijk bedoelt de geachte schrijver de plaats, die het Nederlands in ons onderwijs inneemt nl. die van moedertaalonderwijs inderdaad. Of het werkelijk de moedertaal is geworden, waarin onze mensen denken, kan alleen beantwoord worden nadat wij de taalsituatie hebben bestudeerd op een gouvernementskantoor, in de Breedestraat, op de speelplaats en in de klas. Ook dient men de „talrijke" schrifturen van onze Antilliaanse intellectuele élite, die zich in een bepaalde zwijgzaamheid koesteren, te bestuderen Het antwoord spreekt voor zich.

Maar goed, volgens het zg. „zittenblijversrapport" is het dus bekend dat 76,5% (zes en zeventig en een half procent) van de schoolgaande jeugd „ergens" op de L.S. doubleert. Genoemd rapport noemt geen vermoedelijke oorzaken, ook niet zeer voorzichtig. Wel vermeldt het, op pag. 33, dat het percentage 36,5% doublures in de eerste klas geflatteerd is „door de aanwezigheid van oudere leerlingen, die reeds eerder zijn blijven zitten en in bepaalde gevallen zijn bevorderd wegens ouderdom". Anders bedroeg dit percentage "47% en voor jongens zelfs 51%". Laten we ons hiervan goed rekenschap geven.

Op de eerste plaats zou ik de regering(en) op de bittere noodzaak van het B.L.O. en van de Leerplichtwet willen wijzen, die beide, de bovengenoemde cijfers gunstig zullen kunnen beïnvloeden

Op de tweede plaats lijkt het mij verstandig een ieder erop te attenderen, dat de vreemde talen Spaans en Engels, die in totaal drie à vier uur gegeven worden in de hoogste klas van de Lagere School, niet als een van de oorzaken van de overbelasting en het zittenblijven in klas 1 t/m 5 kunnen worden gebrandmerkt. Ze komen op de lesrooster van klas 1 t/m 5 niet eens voor! Er dienen andere oorzaken te zijn. Welke? Rest nog klas zes, waar Engels en Spaans drie à vier uur van de onderwijsuren bezetten. M.i. dienen die vreemde talen gehandhaafd te blijven al zou de stof nog driemaal terugkomen. Het betreft zeer belangrijke wereldtalen, die ieder lager schoolkind op de Ned. Ant., **tijdens het basisonderwijs** dat voorbereidt op het leven, moet leren. Het is onverantwoordelijk om de Lagere School een andere taak toe te denken dan de voorbereiding op het leven en Engels en Spaans naar een „aanhangsel", het zg. talenpracticum te sturen. **Trouwens die 3 à 4 uren die het onderwijs in zes en/of zeven op de vreemde talen zou „sparen", helpen op generlei wijze het overbelaste onderricht in klas 1 t/m 5. De aanpassing en de sanering zullen andere wegen moeten bewandelen.**

In dit verband is het interessant te weten, hoe men in de buurtstaten van de Lage Landen over de vreemde talen denken: In de Duitse Bondsrepubliek vangt de studie van het Frans in de vijfde klas aan; **Engeland, waar tot voor kort uitsluitend Engels onderwezen werd,** experimenteert met onderwijs in de Franse taal aan achtjarigen; in Noorwegen wordt het Engels vanaf het zesde leerjaar aan de kinderen onderwezen, in Zweden vanaf het vijfde leerjaar; de Oostenrijkse kinderen mogen in het vijfde jaar kiezen tussen Engels en Frans of Russisch en Italiaans.

Ten slotte nog dit: Merleau Ponty neemt de volgende uitspraak voor zijn rekening: „Pour assimiler complètement une langue, il faudrait assumer le monde qu'elle exprime en l'on n'appartient jamais a deux mondes a la fois". Vandaar dat we nooit de volledige inhoud van een taal in een andere taal kunnen weergeven. Dit „assumer le monde qu'elle exprime" is de waanzinnige opdracht die het lagere schoolkind in dit geografisch gegeven te volvoeren krijgt.

RUDY H. J. LOURENTS
Gravenstraat 4

NASCHRIFT REDACTIE: De inspecteur van het Onderwijs heeft niet gezegd (evenmin als wij in het verslag), dat de vreemde talen oorzaak zijn van overbelasting en zittenblijven. Men gelieve ter voorkoming van spraakverwarring goed te lezen. Als oorzaak van overbelasting is o.a. voorzichtig gewezen in de richting van de (vreemde) taal, waarin het onderwijs gegeven moet worden en die niet uit het programma kan worden weggehaald. De enige besnoeiïng zou slechts mogelijk zijn bij Engels en Spaans. En omdat men hiervan inziet, dat dit een grote tekortkoming kan veroorzaken, stelt men in de plaats een „talenpracticum". Men leze goed; dat voorkomt afdwalen van de rechte discussieweg.

Een aardig woordje voor de ophaalbrug



Midden in de stad was een grote brug over de rivier gebouwd. Een brug met ijzeren leuningen, die zo stevig was, dat mensen, fietsen, auto's, scooters en autobussen er overheen konden gaan, wanneer ze dat maar wilden.

Maar soms kwam er een hoge boot aanvaren. Die kon niet onder de brug door. Dan moest de brugwachter uit zijn huisje komen, want de brug moest omhoog. Om de mensen, fietsen, auto's, scooters en autobussen tegen te houden, liet hij aan beide kanten van de brug een rood met witte slagboom omlaag. Ook begon er een rood licht te branden, dat iedereen waarschuwde: halt mensen, de brug gaat omhoog en dan kun je er niet overheen.

Daarna haalde de brugwachter de brug op, zodat hij bijna recht overeind stond. Dat was wel heerlijk rustig voor de brug. Geen gerij en geros meer over zijn rug, geen trappelende voeten en zware autowielen. Daarbij kwam nog, dat hij heerlijk kon kijken over de stad, want als de brug rechtop stond, was hij geweldig hoog. De brug vond het dan ook altijd jammer, als hij weer naar beneden moest. 'n Heleboel ongeduldige mensen stonden al te trappelen voor het hek. Auto's waarvan de mensen dachten, dat het niet vlug genoeg ging, lieten boos hun toeter horen. En de brug zei bij zichzelf: „Toe maar, rij er maar op los! Ze denken zeker: zo'n brug is toch van ijzer, die heeft geen gevoel!"

Ik moet toegeven, dat de brug ijzersterk was en dat al die voeten en wielen hem heus geen pijn bezorgden, maar de brug had er graag eens 'n aardig woordje over gehoord. Zomaar iets vriendelijks, om hem te bedanken, omdat hij altijd voor iedereen klaarstond.

Maar dat gebeurde natuurlijk nooit. Niemand zei: „Dag brug!" Of: „Bedankt voor het overzetten!" Geen mens lachte: „Hallo brug, hoe gaat het er mee?"

„En toch", zei de brug, „hebben ze mij allemaal heel hard nodig. Als ik er niet was, konden ze geen van allen over de rivier en hoe zouden ze dan in het andere deel van de stad kunnen komen? Met een roeiboot misschien! Phoe, maar die is zó vol. En hoe moest dat met de auto's, de scooters en de autobussen?"

„Het zou me een toestand worden", zei de brug op zekere dag". Het zou me een ontzettende toestand worden, als de mensen mij niet hadden!"

En toen hij daar nog even over nagedacht had, kreeg hij het idee om de mensen eens te laten merken hoe hard ze hem eigenlijk nodig hadden. Juist kwam er een boot aangevaren. Sjoekes, sjoekes, sjoekes... deed de boot. De schipper op het dek stak zijn hand op naar de brugwachter. „Hoy", riep de brugwachter. Het rode licht floepte aan en aan iedere kant van de brug kwam het rood-witte hek te staan. Langzaam ging de brug omhoog. Maar wanneer hij weer omlaag zou gaan...? De boot ging voorbij en de brugwachter deed zijn werk zoals gewoonlijk. Maar de brug bleef rechtop staan en keek triomfantelijk uit over de stad.

De mensen, aan beide zijden voor het hek, stonden ongeduldig te trappelen. De fietsers lieten hun bellen rinkelen en de mensen in de auto's staken hun hoofd uit het raampje en schreeuwden: „Hela, komt er nog wat van? Waar wachten we op? Er is geen boot meer te zien".

„Ik kan het niet helpen", zei de brugwachter. „De brug gaat niet meer naar beneden!" „Dat bestaat niet!" schreeuwde een dikke meneer uit een vrachtauto. „Wat ben jij voor een brugwachter, dat je niet eens 'n brug omlaag kunt krijgen?"

„Meneer", zei de brugwachter nijdig, „ik sta hier al twintig jaar bij deze brug en ik weet er over mee te praten. Ik weet meer van bruggen af dan u!"

„Laat die brug dan zakken", schreeuwde de dikke meneer. Toet-toet, deden nu alle auto's. Toen stak de dikke meneer uit de vrachtauto zijn vuist op naar de brug en riep: „Kom omlaag zeg ik je. Kom ogenblikkelijk omlaag!"

Maar de brug keek vanuit de hoogte op hem neer en dacht: „schreeuw jij maar mannetje. Ik hou vandaag een vrije dag. Nou zie je eens wat dat betekent. Aan weerszijden van de brug stond een lange stoet auto's. Er kwamen er steeds meer bij. Daar kwam ook de burgemeester aan, die zei hoofdschuddend: „Zo'n vervelende brug stuurt heel het verkeer in de war. Kom, brugwachter, heb je aan alle knopjes gedraaid en overal op gedrukt, wat maar helpen kan?"

„Van alles burgemeester, ik weet me geen raad!" zuchtte de brugwachter. Aan de overkant stond de commissaris van politie. „Wat moeten we doen?", schreeuwde hij naar de burgemeester. „Er is een hele opstopping, alles is in de war, waar moet dat heen?"

„Nergens heen', zuchtte de burgemeester. „hoe kun je nu ergens heen als je er niet door kunt". De brug hoorde het allemaal maar aan en hij bewoog zich niet. „Lekker", dacht hij, „lekker, lekker, lekker!"

Toen kwam er een meisje aangelopen met een popje. Ze drong helemaal naar voren tussen de wachtende mensen door. En omdat het zo'n klein meisje was, lieten de mensen haar maar gaan. Zo kwam ze naast de burgemeester te staan.

„Oom", riep ze en ze gaf de burgemeester 'n duwtje. „Oom, waarom mopperen al die mensen zo? Zal ik eens aan de brug vragen, of hij heel alsjeblieft naar beneden wil komen? Misschien doet hij 't wel, als je het heel vriendelijk vraagt".

De burgemeester luisterde maar met 'n half oor, want als de hele stad is afgesloten, heeft een burgemeester wel wat anders aan zijn hoofd dan een meisje met een pop. Maar het meisje zette haar hand aan haar mond en riep zo hard ze kon: „Brug, lieve brug, we kunnen je niet missen. Als jij omhoog blijft staan, kan niemand naar de overkant. Toe alsjeblieft kom weer omlaag!"

Dat waren woorden die de brug helemaal niet verwacht had. En met een krakende stem zei hij, terwijl hij langzaam omlaag zakte: „Ja meisje, ik kom al, zoals je ziet. Een ophaalbrug heeft ook wel eens een aardig woordje nodig. Ik ben blij, dat jij zo vriendelijk tegen me praten wou. Nu is mijn boze bui over". Iedereen was natuurlijk erg verbaasd, behalve het meisje. En toen ze als eerste over de brug huppelde, lachte ze vrolijk: „Dank je wel hoor, lieve brug. Ik zal voortaan altijd wat aardigs tegen je zeggen, als ik langs kom". „Nou uh... óók dank je wel..." zei de burgemeester, die achter haar aan stapte. De commissaris tikte aan zijn pet en zei: „Hartelijk dank brug namens de politie!" En iedereen zei wat aardigs, want ze wilden allemaal, dat de brug nooit meer een boze bui zou krijgen.

De volgende dag mocht het meisje met haar moeder bij de burgemeester op het stadhuis komen. Als beloning kreeg ze een heleboel taartjes en limonade en ook nog wat op haar spaarbankboekje. „Jij wordt later zeker brugwachtster", zei de burgemeester. Toen keek het kleine meisje naar haar pop en zei: „Nee oom, ik word moeder!"

LEA SMULDERS

Aanslag Schwirkmann blijft een raadsel

(Van onze correspondent)

Een raadsel in de mysterieuze sfeer van spionage en contra-spionage dat is de zaak van de 36-jarige Westduitse expert in elektronica Horst Schwirkmann. Uitgezonden naar Moskou voor een (regelmatige) uitgebreide speurtocht door de Westduitse ambassade in de Russische hoofdstad naar allerlei afluisterfoefjes, waar de Russen zo sterk in zijn, bezocht Schwirkmann, vergezeld van enige leden van de ambassade, een klooster te Zagorsk, een bekende toeristische trekpleister. Terwijl hij de kerkelijke plechtigheid volgde, voelde hij plotseling een slag tegen zijn dijbeen en daarna een vloeistof die door zijn kleren drong. Enige uren later werd hij ziek. Een onderzoek op de ambassade leerde dat hij het slachtoffer was geworden van een gifaanval.

De Duitse ambassade oordeelde een ogenblikkelijk transport naar de universiteitskliniek te Bonn een dwingende noodzaak. Niet echter de Sovjet-autoriteiten. Zij poogden aanvankelijk het overbrengen van de ernstig gewonde te belemmeren met de uitvlucht dat er geen plaats meer was in de vliegtuigen die de Sovjet-Unie verlieten. Na een diplomatiek steekspel van 48 uur slaagde de ambassade erin Schwirkmann naar Duitsland te transporteren. Een onderzoek te Bonn wees uit dat de vloeistof waar Schwirkmann mee was bewerkt het gevaarlijke mosterdgas was. De medici hebben inmiddels vastgesteld dat Schwirkmann zal genezen hoewel zijn verwondingen van ernstige aard zijn. De feitelijkheden van deze barbaarse aanval zijn duidelijk Minder duidelijk is echter de reden van de aanslag. Te meer omdat deze volgde kort nadat West-Duitsland en de Sovjet-Unie een akkoord hadden bereikt omtrent het bezoek van Chroesjtsjev aan de bondsrepubliek.

Ondanks het feit, dat de Russische geheime diensten in het verleden nimmer hebben gefaald rigoreuze aanslagen te plegen wanneer het hun te pas kwam, blijft het toch de vraag waarom juist nu, in een periode waarin de Russische banier met de slogan „vreedzame coëxistentie" hoog geheven wordt, een dergelijke primitieve daad werd georganiseerd. Dat de Sovjets het niet erg hadden begrepen op Schwirkmanns grote

Spelbreker in het afluisteren

deskundigheid bleek wel uit de tegenzin waarmee hem iedere keer een inreisvisum voor de Sovjet-Unie werd verstrekt. Van Russische zijde poogde men de binnenkomst van de elektronicus te verhinderen met het argument dat hij eigenlijk geen echte diplomaat was.

Aan Schwirkmann worden allerlei kundigheden toegeschreven, die, indien zij maar voor een gedeelte waar zijn, de Sovjets de toegang tot de geheimen van de Westduitse ambassade hebben geblokkeerd. Zo doet een verhaal de ronde dat Schwirkmann een bepaalde techniek had uitgedacht waardoor Russen bij het afluisteren van de telefoon van de Westduitse ambassade een zware electrische schok kregen.

Over de motieven die de Russen hebben bezield voor de aanval tast men in het duister. Aan theorieën geen gebrek. Sommigen geloven dat de Russische geheime dienst met de aanslag geen ander doel beoogde dan het slachtoffer in een (Russisch) ziekenhuis te doen belanden en daardoor een mogelijkheid te verkrijgen hem aan een uitgebreid verhoor te onderwerpen en al zijn toverkunstjes te inventariseren. Anderzijds gelooft men in Duitse politieke kringen dat de actie door een afdeling van de Russische veiligheidsdienst op touw werd gezet zonder dat de politici in het Kremlin daarvan wisten. Men kan zich immers nauwelijks voorstellen dat een dergelijke handelwijze aan de „vooravond" van het bezoek van Chroesjtsjev aan Bonn in de hoogste partij- en regeringsregionen zou zijn goedgekeurd.

Het protest van de Westduitse minister van Buitenlandse Zaken, Schröder, bij Moskou haalde geen andere Russische reactie uit dan een mededeling van de Russische ambassadeur in Bonn dat de Russische autoriteiten niets met de aanval te maken hadden. Deze opvattingen zijn van Westduitse zijde vierkant van de hand gewezen.

De aanslag op Schwirkmann blijft een raadsel.

De hele zaak is echter wel een angstwekkende getuigenis van de verregaande invloed die de Russische veiligheidsdienst nog steeds kan uitoefenen en die doet denken aan de donkerste periode van het stalinistische bewind.



Gebouw aan Smithboulevard: Cempro en Technica Antillana

Bel 1313...

(Van de redactie Aruba)
ORANJESTAD — Een van de directieleden van het Aruba Caribbean Hotel vond een aantekening op zijn bureau om telefoonnummer 1313 te bellen. Toen hij dit deed, kreeg hij het Huis van Bewaring. Terwijl hij nog zat te denken, wie eventueel van het personeel in de gevangenis kon zitten, kondigde zich de voorzitter van de Hotel Werkers Unie aan, die zoals bekend in dit „hotel" werkzaam is. Het misverstand was spoedig opgelost.

(Van de redactie Aruba)
ORANJESTAD — Onder grote belangstelling vond gistermiddag de officiële opening plaats van de nieuwe fabriek van de Cempro en de showroom en kantoren van de N.V. Technica Antilliana, een N.V. die destijds door Cempro en R. S. Stokvis & Zonen werd opgericht.

Het fraaie complex, gelegen aan de L. G. Smithboulevard beslaat 12.500 m2 en is ruim 3.500 m2 groter dan het oude bedrijf, dat in 1959 te Wajacca werd gebouwd en in verband met de uitbreiding van het vliegveld moest worden afgebroken. Op deze plaats zal het nieuwe stationgebouw worden gebouwd.

Twintig man

In het gehele bedrijf, dat in het begin werk bood aan slechts 5 man, werken thans 20 mensen. De heer J. H. van der Horn, directeur, deelde mede, dat voor het eind van het jaar nog 10 man te werk gesteld zullen worden, daar begonnen wordt met de bouw van een tegelfabriek, waardoor ruim f. 200.000 in het bedrijf geïnvesteerd wordt. De dagproduktie van Cempro, die gezien de bedrijvigheid op Aruba op volle toeren draait, is 4000 blokken.

Onder de velen, die gistermiddag de gelukwensen kwamen aanbieden bevonden zich de gedeputeerden A. Falconi en D. C. Mathews, wnd. eilandssecretaris A. J. Booi, commissaris J. Schouwé, inspecteur J. E. de Wijs, hoofden van dienst, vertegenwoordigers van geestelijkheid, handel en industrie.

Tweemaal raak

ORANJESTAD. — In de Hendrikstraat te Oranjestad reed gistermorgen de bestuurder van een personenwagen eerst tegen een personenwagen en kwam daarna tegen een pickup tot stilstand. Schade ƒ 950.

Creole-functionaris bezoekt Lago

SEROE COLORADO. — De marine-superintendent van Creole, capt. D. E. Henry brengt een bezoek aan de Lago, waar hij besprekingen voert. Hij zal met de „Esso Maracaibo" naar Venezuela terugkeren.

Beursberichten

AMSTERDAM (ANP) — Kon. Olie in middelpunt belangstelling en zeer vast ingevolge levendige buitenlandse koopiust na geruchten over nieuwe olievondsten. Kon. Olie was drie gulden hoger op ca 164.50 gulden. Overige internationals eveneens vriendelijker gestemd maar cultures en scheepvaart verwaarloosd, staatsfondsen gedrukt.

NEW YORK (RTR) — De ontwikkelingen van de arbeidssituatie in de Verenigde Staten bleken gisteren wederom de grootste zorg van de beleggers met het gevolg dat het voor de New Yorkse effectenbeurs een dag van besluiteloosheid werd. De beurs brokkelde af en bij het slot gaf de koerslijst een meerderheid van overwegend fractionele verliezen te zien. Bezorgdheid over de staking in de havens aan de kust van de Atlantische Oceaan en de Golf van Mexico, die een verlammende uitwerking op de nationale economie kan hebben als zij lang duurt, de arbeidsmoeilijkheden bij General Motors en in mindere mate de recente aanwijzingen dat communistisch China op het punt staat het atoomtijdperk binnen te treden, waren remmende factoren voor de beurs. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1350 waarvan hoger 484 lager 571 en onveranderd 295. Aandelenomzet 4.470.000 stuks obligatie-omzet 8.060.000 dollar.

Lago-jubilea

SEROE COLORADO. — Volgende week woensdag zullen tijdens een speciale bijeenkomst op de Lago zeven werknemers die 25 jaar in dienst zijn en drie werknemers, die dertig jaar in dienst zijn gehuldigd worden. De heren Ph. Volkerts, C. Loopstok, A. Ras, R. Lampe, H. R. N. Enser, R. D. Currie en J. T. Weller ontvangen een gouden horloge voor 25 jaar trouwe dienst. De heren W. Pandt, P. Kock en N. V. Oduber ontvangen een embleem en diploma voor 30 jaren trouwe dienst.

Benoemingen

SEROE COLORADO. — Bij de Lago werden gisteren verschillende benoemingen bekend gemmaakt. F. P. Perrotte werd benoemd tot assistant supervising chemist bij de inspectie-afdeling van het laboratorium. De heren Pedro Geerman, José Donata, en Angel Rasmijn van de equipment-afdeling van het mechanical department tot vakman 1e klasse. Dr J. J. Waasdorp tot hoofddokter van het medische Lago-centrum en H. F. Bahlingen en J. N. Arends tot voorlieden van hun afdelingen.

OP DOW-BEGROTING

Asfalt-finisher: produktie groter

Glad dek, geen golfvorming

(Van de redactie Aruba)
ORANJESTAD — In de begroting voor het dienstjaar 1965 van de Dienst Openbare Werken wordt voorgesteld tot aankoop over te gaan van een asfalt-finisher voor f. 45.000. Door het gebruik van een finisher voor koud asfalt zal een gladder oppervlak verkregen worden en bij het nawalsen geen golfvorming optreden.

Deze machine is uitermate geschikt voor het leggen van een asfaltlaag op bestaande oliewegen. Als voorbeeld wordt verwezen naar de weg van Tarabana naar de Fergusonstraat, voorheen olieweg, welke met een particuliere finisher van een asfaltlaag werd voorzien.

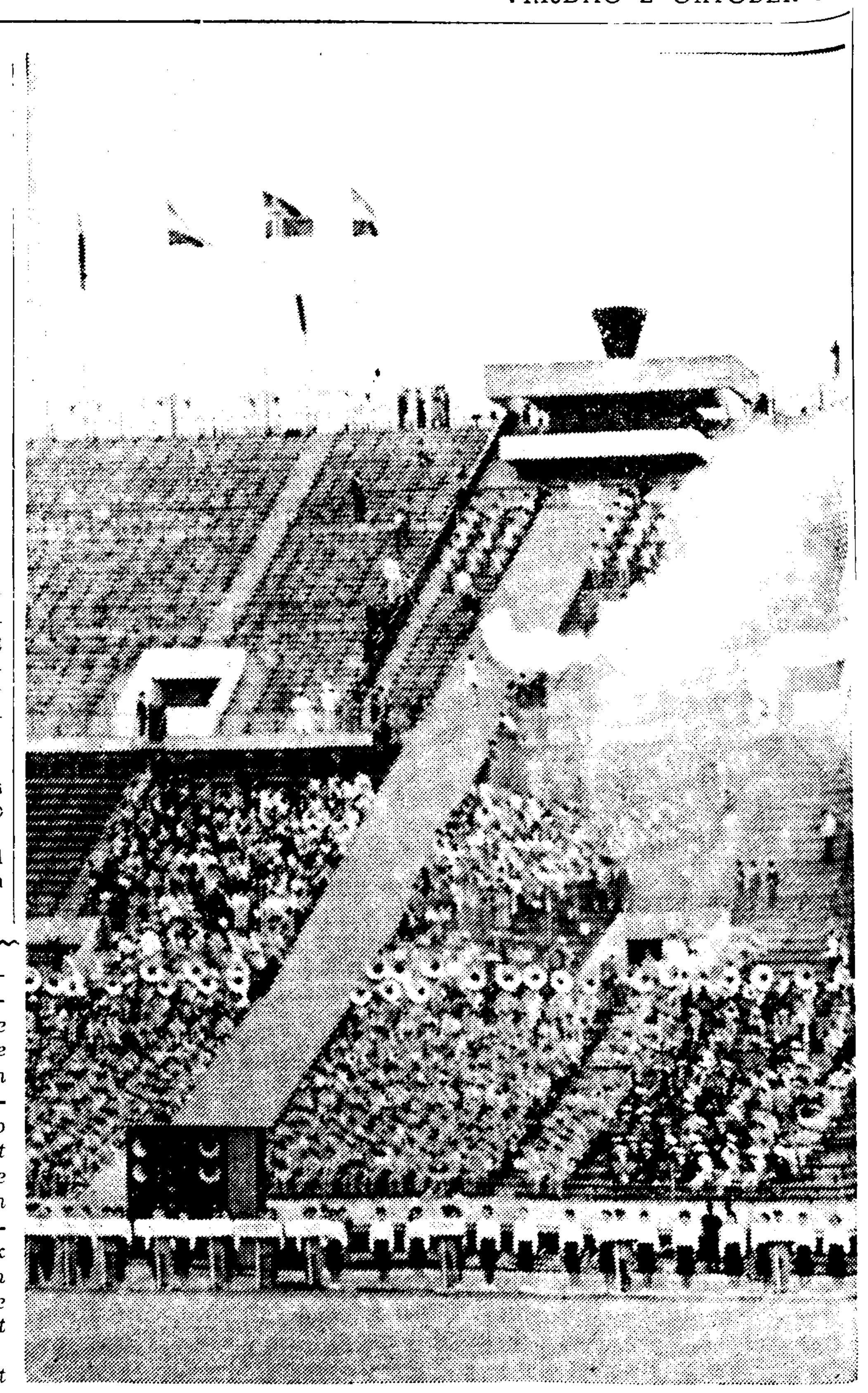
Meer wegen

Op deze wijze kunnen voor dezelfde kosten ettelijke kilometers meer wegen een behoorlijk wegdek verkrijgen. Door de aanschaffing van deze machine behoeft geen personeel te worden ontslagen, dit vindt werk bij de verhoogde asfalt-produktie, bij het vervoer van dit materiaal en bij de afwerking van de bermen.

Voor de steenbreker-installatie te Canashito wordt een 3 deks schudzeef, die geïnstalleerd f. 23.000 kost, aangevraagd. Hierdoor wordt de produktie van steenslag met ruim 75% verhoogd.

ARUBA Agenda

Kantoor Amigoe: Havenstraat 7 te 1233
BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 8.30: Summer Holiday - Alle leeftijden; Rialto 8.00 Surrender Hell - 18 jaar; Santa Cruz: Aurora: No movies: San Nicolas: Principal 8.00: The V.I.P.'s - 18 jaar: Savaneta 8.00: Oregon Passage - 14 jaar.
Wit Gele Kruis - Oranjestad: Zr Ewalda; Paradera: Zr. Filicitas ;San Nicolaas: Zr. Perpetua; San Pedro Hospitaal tel. 2200.
Botica's - Oranjestad: Botica Del Pueblo tel. 1253; San Nicolas: Botica San Lucas tel. 5119.



Tokio is gereed voor de Olympische Spelen. De laatste voorbereidingen worden getroffen: de repetities voor de opening van de achttiende Spelen. Boven: Een Japanse atleet draagt een rokende fakkel de lange trap op, op weg naar de schaal voor het Olympisch vuur. Midden: De Nederlandse judoka-reus Anton Geesink heeft in Tokio veel bekijks. Wereldkampioen Geesink is de meest gefotografeerde man in Tokio. Als de twee Japanse meisjes op hem afstevenen haalt hij maar vast zijn boekje tevoorschijn om handtekeningen uit te delen. Onder: Een vreugdesprong van een overwinnaar? Neen, de Amerikaan Ralph Boston tijdens conditie-training in het Olympische dorp.

Atleten in Tokio





Inkomsten van vliegveld stijgen, raming 2 ton

Hoogste bedrag van de A.L.M.

ORANJESTAD. — De inkomsten op de Beatrixluchthaven houden gelijke tred met het stijgen van het passagiersvervoer. Voor 1965 wordt geraamd ƒ 206.000 voor landings- en parkeergelden, waarvan ƒ 64.064 ALM, ƒ 52.000 PAA, ƒ 34.008 TCA, ƒ 15.600 KLM, ƒ 34.850 overige maatschappijen en extra vluchten en ƒ 5.478 voor parkeergelden.

Verwacht wordt dat deze bedragen hoger zullen worden, daar o.m. de PAA na samenstelling van de begroting haar vluchten verdubbelde. In 1962 werd ƒ 151.476 ontvangen, in 1963 ƒ 86.497 en voor 1964 werd ƒ 155.000 geraamd.

Het personeel van de elektrotechnische afdeling van DOW, dat voor de luchthaven werkte, werd ingevolge het besluit van het Bestuurscollege, per 1 augustus 1964 definitief naar het vliegveld overgeplaatst. Hiervoor wordt ƒ 42.500 crediet op de begroting gevraagd.

Robles aanvaardt functie president

PANAMA STAD (RTR) — De nationale garde heeft 4 verdachte terroristen gearresteerd die zich buiten het parlementsgebouw ophielden, terwijl Marco Robles werd geïnstalleerd als nieuwe president van Panama. Elders in de stad werden nog zes andere persone aangehouden.

De eerste officiële daad van de nieuwe president was de ondertekening van bescheiden voor een lening van 2.400.000 dollar, met een looptijd van 40 jaar, van de Verenigde Staten. Het geld zal in de eerste plaats worden gebruikt voor technische hulpverlening en voor de landbouw.

Shell staakt samenwerking met Zwolsman-groep

ROTTERDAM (ANP) — De Shell persdienst heeft meegedeeld, dat de Shell reeds enkele maanden geleden de Zwolsman-groep heeft laten weten dat zij de vorig jaar gesloten overeenkomst wenste te beëindigen. Het verbreken van de relatie heeft tot gevolg dat de bevoorrading door Shell van enkele verkooppunten die aan de Zwolsman-groep toebehoorden, zal worden gestaakt. Derhalve zullen de Shell-emblemen van de betreffende benzinepompen worden verwijderd.

Omtrent de redenen, die geleid hebben tot het verbreken van de relatie, kon de persdienst van de Shell geen nadere mededelingen doen.

Bestuursvergadering van nieuwe vakbonden

Binnenkort CAO-bespreking?

**(Vande redactie Aruba)
ORANJESTAD — In Hotel Central werd gisteren een bestuursvergadering gehoouden van de onlangs opgerichte vakbonden. Hierbij was o.m. de heer D. Laclé van de Arubaanse voorlichtingsdienst aanwezig, waaruit, aldus deelde de OCTA ons mede, duidelijk de belangstelling blijkt, die de overheid voor deze vakbonden heeft.**

Hedenavond wordt in de Bonaireclub een bijeenkomst gehouden van die personeelsleden van het hotel, die zich willen aansluiten bij de Hotel Werkers Unie.

Ondermeer zal gesproken worden over een eventueel te sluiten CAO, die na de terugkeer van de directeur van het Aruba Caribbean Hotel, de heer H. Steeber aan deze zal worden voorgelegd.

Aardbeien geven een tweede oogst

KAPELLE (ANP) — Dat bepaalde aardbeienrassen die normaal in juni of begin juli een oogst hebben gegeven, in hét najaar opnieuw gaan bloeien, komt wel vaker voor.. Dat deze bloesems nog uitgroeien tot rijpe vruchten is een grote zeldzaamheid. Dit jaar gebeurt dit, want op de fruitveilingen in Kapelle-Biezelinge komen regelmatig partijtjes aardbeien van planten die reeds een oogst hebben gegeven. Deze tweede oogst aardbeien is overwegend van goede smaak en kwaliteit en de binnenlandse handelaren betalen er hoge prijzen voor.

Suriname krijgt TV-zendstation

PARAMARIBO (ANP) — De minister-president van Suriname, de heer J. A. Pengel, heeft onlangs met Philips-Eindhoven een contract getekend voor de bouw in Paramaribo van een televisie-zendinstallatie en een TV-studio. Het is nog niet bekend, wanneer in Suriname de TV in gebruik zal worden gesteld.

Dader van de roofoverval blijft zwijgen

AMSTERDAM (ANP) — Tot driemaal toe heeft de speurhond waarmee vanochtend de zogenaamde sorteerproeven zijn genomen de hoofdverdachte P. D. aangewezen als degene van wie de zakdoeken moesten zijn waarin de gezochte sieraden waren geknoopt. P. D. blijft ondanks het groeiend aantal bewijzen hardnekkig ontkennen. Hij zal dat, aldus de recherche, stellig blijven doen.

Van de gestolen sieraden zijn „de losse stenen" nog niet terecht. Het is, volgens de recherche, P. D. die moet weten waar ze zijn. Aangenomen mag worden dat H. B. alles wat hij weet heeft verteld. Over die stenen kon hij niets zeggen. Met de juwelier zal nu worden nagegaan wat nog precies wordt vermist.

Grote drukte voor pasjes in Berlijn

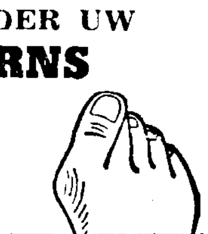
BERLIJN (DPA) — Op de eerste dag van het van kracht zijn der tussen West- en Oost-Berlijn getroffen passenregeling hebben donderdag rond 32.000 West-Berlijners meer dan 63.000 aanvragen voor een vergunning om een bezoek aan verwanten in Oost-Berlijn te brengen, ingediend. Drie aanvragen van mensen, die om dringende reden gisteren nog naar het oostelijk stadsdeel wilden, werden ingewilligd.

BEURS VAN AMSTERDAM

				VD Grinten ..	1025 1/2
Ned $4^1/_4$ '59 ..	93	Scheveningen	252	Indola	442
Ned. 3 '47	82 3/4	KNSM	141 1/2	Thom Dr	683
BNG $4^1/_2$	93 1/4	V. Ommeren .	245	Interunie	207.00
BNG $5^1/_4$	100	Scheepv.	129 1/4	V. Swaay	318
N. Ant. $4^1/_2$ '59	95	Robeco	236	De Vries	146
N. Ant. '60 5 ..	92 3/4	HBU	244 3/4	Berkel Pat ..	217 1/4
NHM	305 1/2	Ngombezi	—	Fokker	266 excl
Adam Rub ..	109	Brocades	831 1/2	N Ant '62 $4^1/_2$	92 1/8
HVA	144	Cur. HM	181	Scholten Fox	740
AKU	474 3/4	Excelsior	227	Goldmines ..	512.00
Bergh	259	Heineken	461	Bredero Bouw	712
Calve	998 3/4	Papier	291	Udenhout	200
Gelder	137 1/4	Ketjen	920	Elmar	151 1/2
Hoogovens ..	605	Overzeegas ..	382 1/2	Nat. Ned.	775 1/2
Mueller	281	Rott. Droogd.	264	**ANP Indices**	
Philips	160.40	Stokvis	199	Intern. Conc.	588.0
Unilever	148.10	VMF	181 1/2	Industrie	347.8
Wilton	—	Zwanenberg ...	997	Scheep	140.0
Billiton	437	Ant. Brouw ..	—	Banken	229.6
Kon. Olie	164.30	Ant. Verf	93 3/4	Handel	164.5
KLM	66.90	**Nefo**	111.00	**Algemeen**	410.8

BEURS VAN NEW YORK

				Philips	53 1/4
Al Co	64	Dupont	271 1/2	Rep. Steel	48 5/8
Amerade	83 1/4	Western	41 5/8	Reynolds	43 3/4
Am T and T ..	68 5/8	Ford	58 1/8	Royal Dutch ..	47 5/8
Anaconda	52 7/8	Gen. Elec.	89 1/4	Sears Robuck	122 3/8
Bethlehem	40 7/8	Gen. Motors ...	99 1/4	Shell Oil	52
Boeing	67	IBM	434 3/4	Sperry Rand	14 1/2
Brit Am Oil ..	33 1/4	Int. Nickel ..	85 3/8	Stand Cal	64 3/8
Can Pac.	51	Jones	84 5/8	Stand NJ	86 1/8
Cat Pil	35 7/8	KLM	18 1/2	Tex Instr. ..	83 1/8
Chrysler	61 3/4	Monsanto	85 1/8	20th Cen. Fox	28 1/2
Col Gas	29 1/8	Nat Cash	78 3/4	US Steel	61 1/8
Consol. El. Ind.	37 1/4	NY Cen.	45 3/4	Westingh.	39
Douglas	29 5/8	**Olin Math.** ..	43 1/8	**DOW Jones** ..	872.00



Zondag vertrekken Antilliaanse atleten naar Olympische Spelen

ZONDAG zal de groep Tokio-gangers, bestaande uit drie gewichtheffers, een trainer, een schermer, een dokter en een delegatie-leider 's morgens om acht uur met vlucht 232 van de P.A.A. via Aruba en Sto. Domingo naar New York vertrekken. Na een verblijf van anderhalve dag in New York, zal de delegatie maandagmiddag verder reizen naar San Francisco, waar de groep tegen de avond hoopt aan te komen. Ook in San Francisco zal de nacht worden doorgebracht, waarna de volgende morgen, dinsdag, via Honolulu naar Tokio gereisd wordt. Tijdens het verblijf in New York wordt de World's Fair bezocht. Een gelukkige omstandigheid waarin de gewichtheffers verkeren is het feit dat dr P. J. Allaart ongeveer twee weken geleden plotseling de beslissing nam naar Tokio te gaan en samen met de sportlieden te reizen en in het Olympisch dorp te verblijven. Dat de sportmensen hierover bijzonder in hun schik zijn is begrijpelijk, aangezien zij uit ervaring hebben ondervonden, dat een dokter een grote steun is, hetgeen de aanwezigheid van dr Th. A. Bierman te Sao Paulo reeds heeft bewezen. Dr Allaart zal na de Spelen nog enige tijd in Japan verblijven voor het bijwonen van een congres van chirurgen en gaat dan via Europa terug naar Curacao. Hij neemt alle kosten voor eigen rekening.

Dat de gewichtheffersbond en de atleten niet over een nacht ijs gaan is een vaststaand feit. Reeds jaren bereidt men zich voor op een eventuele deelname aan de Spelen in Japan. Na de Spelen te Rome in 1960 toen bij het afscheid de gewichtheffers en andere atleten tegen elkaar zeiden: „A rivederci in a Tokio" waren de gewichtheffers vastberaden direct weer hard te gaan trainen om ook tijdens de XVIIIe Spelen voor hun land te mogen uitkomen. Na verscheidene successen, o.a. in Puerto Rico, in Jamaica, in Sto Domingo en in Sao Paolo, waar de Antillen als equipe op het Pan-Amerikaanse subkampioenschap beslag legden, was de kans op deelname in Japan groter geworden.

Dit betekent dus dat hij over een bijzondere aangeboren begaafdheid moet beschikken.

Inderdaad mag men onder deze omstandigheden (onze atleten verrichten hun werk tot de dag vóór hun vertrek, zij krijgen geen speciale voeding, geen rust, geen concentratie in speciale kampen, geen extra beloning na het eventueel behalen van een medalje, geen verhoging of promotie) niets meer van hen verwachten dan een eervolle plaats tussen de eerste tien van de wereld! Volgens de laatste officiële cijfers doen er 51 landen mee aan gewichtheffen, stuk voor stuk landen, die qua inwonertal en aantal sportlieden het toen-, honderd- en zelfs het duizendvoudige zijn van de Nederlandse Antillen...

Jan Boutmy

De kansen van schermer Jan Boutmy in Tokio hangen geheel af van de poule waarbij hij ingedeeld wordt. De indeling geschiedt door loting. Over de uitzending van deze sportman is veel geschreven en gesproken, in het bijzonder over het feit dat hij ten tijde van de Antil-

door

G. A. de Jongh

Voorzitter van de Curaçaose Gewichtheffersbond en leider van de Antilliaanse Olympische delegatie.

liaanse kampioenschappen ziek was en dus niet kon tonen werkelijk de sterkste te zijn. Ik ben er van overtuigd dat Boutmy de sterkste sabelschermer is van de Antillen. Hoe zijn prestaties in Tokio zijn, weet ik niet.

Uitzendingskosten

De uitzendingskosten zijn, in verband met de passage-prijzen bijzonder hoog. De regering droeg twee derden van de kosten bij, terwijl de handel, de industrie, de sportorganisaties en andere instanties het resterende bedrag bij elkaar brachten. Deze week nog zijn de laatste bijdragen binnengekomen en hierdoor is de reis tot de laatste cent gedekt.

Namens de Financiële Commissie van het NAOC en mede namens de Tokio-gangers maakt ik van deze gelegenheid gebruik dank te betuigen aan allen, die op een of andere wijze hebben meegewerkt aan de uitzending van de Antilliaanse delegatie naar de XVIIIe Olympische Spelen te Tokio.

In Tokio

Alle leden van de Antilliaanse delegatie zullen in het Olympisch dorp worden ondergebracht. Dinsdag om 15.25 uur (Tokio tijd) komen de Antillianen aan in Japan. Voor hen, die onder de Tokio-gangers vrienden of familieleden hebben die zij gedurende hun verblijf in Tokio een brief of kaart willen sturen geven wij hieronder het adres, dat ons werd verstrekt door het postkantoor. Na correct gebruik van dit adres, treffen de Japanse posterijen maatregelen opdat de correspondentie, bestemd voor de deelnemers aan de Spelen zo snel mogelijk wordt afgeleverd. Voor elk van de deelnemende landen is een nummer vastgesteld, hetwelk door de afzender(s) vermeld dient te worden. Het nummer van de Antilliaanse delegatie is 73.

De correspondentie, bestemd voor de Nederlands Antilliaanse afgevaardigden zal als volgt geaddresseerd moeten worden:

Mr. ....
(Netherlands Antilles) 73
Tokyo Olympic Village,
Yoyogi Tokyo — JAPAN

Met medalje naar huis? Dan hebben we fenomeen

Toen bleek, dat maar liefst vijf Curaçaose gewichtheffers aan de minimum-eisen voor deelname te Tokio hadden voldaan, werden de drie zilveren medalje-winnaars van de Pan-Amerikaanse Spelen als kandidaten aangewezen. Rudy Menk en Fortunato Rijna legden hun „examen" cum laude af, doch Curiel had bij de eerste wedstrijd minder geluk. Na enkele maanden van dagelijkse serieuze training, in welke periode Curiel er niet voor schroomde om een Olympisch halterset in huis te halen om op elk vrije ogenblik te kunnen trainen, slaagde hij erin om aan de door de bond gestelde eis voor uitzending te voldoen.



DR P. J. ALLAART
...onverwacht...

Training en sober leven essentieel

Door de prestaties in de laatste jaren, door de frequentie en de ernst waarmee getraind werd, hebben deze drie gewichtheffers zich een plaats veroverd in de Tokio-delegatie. Het zou mij te ver voeren hier nogmaals te gaan uitstippelen hoeveel uren per week een gewichtheffer traint en wat hij wel en wat niet heeft moeten doen om deze hoogte te bereiken. Een ding staat in elk geval vast: de gewichtheffer besteedt veel meer tijd aan zijn training dan welke lokale sportman ook. In de ijzeren sport is het immers zo, dat men niet slechts met aanleg de top kan bereiken; een serieuze harde training en een sober leven zijn essentiële factoren om het in deze sport ver te schoppen.

Voor „the man in the street", die zijn nooit met het lezen van buitenlandse trainings-methoden en prestaties bezig houdt, moeten de Antilliaanse gewichtheffers medailjes meebrengen naar Curaçao. Dat deze opinie, die bij vele buitenstaanders leeft, belachelijk is en getuigt van een geringe kennis van en inzicht in de sport en van de methodes, die door andere naties worden gebruikt om tot prestaties te komen, behoeft geen betoog.

Bij eerste tien

Eenieder, die zich de moeite getroost zich eens op de hoogte te stellen van de trainingsmethoden van de grote mogendheden, bijvoorbeeld over het z.g. staats-amateurisme, zal het met mij eens zijn, dat het onder deze omstandigheden een bijzondere prestatie zal zijn als de Antilliaanse sportlieden zich onder de eerste tien van de wereld kunnen classificeren. Om deze plaats niet te licht op te vatten make men een vergelijking met de classificatie in de andere takken van sport. Bij het professional boksen gaat de classificatie tot de eerste vijftig! Ter vergelijking even het volgende: Jack Johnson is nummer 47 en Ernie Burford, de bekende Amerikaanse bokser, die op Curaçao nog niet verloren heeft is nummer 27. Verschillende goede sportlieden in de Antillen zouden het in de wereldclassificatie niet eens tot de eerste vijfhonderd brengen, doch zijn voor onze begrippen toch al heel wat!

Fenomeen

Over de te verwachten prestaties gesproken wil ik even een gezegde aanhalen van een deskundige over onze atleten: „Onder deze omstandigheden kan door de Antilliaanse amateur atleet in Tokio slechts een medaille worden behaald, indien de Antilliaanse atleet een fenomeen is!



De 99ste interland België — Nederland, die zichzelf overleeft (volgens de Belgische pers), eindigde in een 0-1 nederlaag voor de Nederlanders. Foto: Eddie Pieters Graafland houdt zijn doel schoon bij een Belgische stormloop in het Deurne-stadion.



Kritiek Belgische pers:

Derby Lage Landen zichzelf overleefd

BRUSSEL (ANP) — „De Belgen werden onovldoende betaald", „Sfeerloze derby der lage landen" en „Laat doelpunt bekroont verdiend succes" zijn enkele van de koppen in de Belgische ochtendbladen boven de beknopte verslagen over de woensdagavond in Antwerpen gespeelde 99ste interland België-Nederland. De „Gazet van Antwerpen" spreekt van een wedstrijd, die voor „Anderlecht-Nationaal" niet meer was dan een oefening voor de komende Europabekerwedstrijd tegen Bologna.

Nederlanders weggespeeld

„In de periodes waarin de Nederlanders volledig weggespeeld waren en meestal verloren achter een ongrijpbare bal aanholden, poogden de Nederlandse supporters hun spelers van de Anderlechtdruk te bevrijden door hun strijdkreten. Veel baat bracht dit echter Oranje niet", schrijft „Het Laatste Nieuws". Het blad schrijft echter vol lof over Pieters-Graafland, „Stralend kalm, die er stond alsof er zich voor zijn ogen een voetbaldemonstratie afspeelde".

Volgens „De Standaard' gebruikten de Nederlandse verdedigers na de rust grove middelen. „Een minder lankmoedig man dan de Italiaanse scheidsrechter zou ongetwijfeld minstens één keer een strafschop hebben gegeven', aldus dit blad, dat echter eveneens afkeurend spreekt over de „grote" middelen van de Belgische verdediger Plaskie, die deze moest aanwenden om Nederlandse doorbraken te voorkomen. Het blad noemt Jef Jurion de beste Belg en Pieters Graafland de grote figuur bij het Oranjeteam.

„De Belgen speelden proper" technisch beter dan de Nederlanders, doch weinig spectaculair', schrijft „Volksgazet'. „Het Nederlandse elftal speelde met horten en stozen, meestal lusteloos, maar vooral ordeloos...."

„Voor de aftrap had men in plaats van de nationale volksliederen beter een treurmars van Chopin kunnen later spelen", aldus dit blad, „voor de 10.000 toeschouwers, die de begrafenis waren komen bijwonen van de voetbalderby der lage landen". „La Libre Belgique" wijt de magere Belgische zege aan de „steriele" voorhoede van de Belgen waarin Van Himst „zeer zwak" was. „Een Anderlecht-overwinning in een derby, die zichzelf heeft overleefd", noemt „Le Peuple" het resultaat van woensdagavond.

Veendam gaat naar Haiti

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — In het kader van het voetbalkampioenschap van het Caribisch gebied vertrekt de Curaçaose club Veendam dinsdag naar Haiti om daar twee wedstrijden te spelen tegen „Eagle", kampioen van Haiti.

Veendam zal op 8 en 10 oktober een wedstrijd spelen. Naar wij vernemen maakt ook keeper Stanley Zoetrum, die door omstandigheden wekenlang niet gespeeld heeft, de reis mee, in tegenstelling tot geruchten als zou hij overgegaan zijn naar een andere club. Veendam maakt de reis omdat de ploeg tot heden toe nog kampioen van de Nederlandse Antillen is. De wedstrijden om de „Copa Antilliano" vonden verleden jaar geen doorgang in verband met de ASU-resolutie.

OGEM-toernooi: zeven partijen

(Van een onzer medewerkers)

WILLEMSTAD. — Morgen en zondag wordt het OGEM-toernooi voortgezet met zeven wedstrijden in de A, B en C-klasse. In de C-klasse vallen de prestaties van Willemstad 5 op dat momenteel aan kop staat.

Indien het programma niet stagneert worden de finalewedstrijden gespeeld op zondag 18 oktober. Zaterdag 17 oktober is door de organisatoren gereserveerd voor eventuele beslissingswedstrijden.

Het programma voor morgen luidt: 16.00 uur: **Willemstad 3 — Zwarte Schapen 2** (Willemmstad), **MSV 2 — SVO 2** (CPN), 16.30; **Zwarte Schapen 4 — Willemstad 5** (Suffisant).

Zondag: 15.00: **Willemstad 4 — MSV 4** (Willemstad); 16.00: **Willemstad 1 — Quick '60 1** (Willemstad), **Zwarte Schapen I — SVO I** (Suffisant): 16.30: **Asiento 2 — Zwarte Schapen 3** (R. en Burgh).

Argentinië wil boksen verbieden

BUENOS AIRES (UPI) — De juridische commissie van de Kamer van Afgevaardigden van Argentinie heeft gisteren een wetsontwerp aangenomen, dat beoogt de bokssport, zowel amateur als prof. in het gehele land te verbieden. In het ontwerp wordt gezegd, dat boksen geen sport is en dat de wetenschapsmensen hebben bewezen, dat het beoefenen ervan schadelijk is voor de gezondheid.

Deze week overleed in Buenos Aires de prof-lichtgewicht Adrian Servin, 29 jaar oud, tengevolge van een hersenbloeding, die hij opliep tijdens een gevecht. Het meest dramatische geval in Argentijnse bokskringen is dat van de zwaargewicht Alejandro Lavorante, die dit jaar overleed na bijna anderhalf jaar in een coma te zijn geweest, eveneens als gevolg van een hersenbloeding tijdens een gevecht in San Francisco (VS) tegen de Amerikaan Johnny Riggins.

Om kracht van wet te krijgen moet het ontwerp worden goedgekeurd door de Kamer van Afgevaardigden en de Senaat en worden afgekondigd door de president.

Olson-Torres uitgesteld

NEW YORK (UPI) — Het gevecht tussen Bobo Olson en José Torres in de middengewichtklasse, dat 23 oktober zou worden gehouden, is wegens ziekte van de oudkampioen Olson uitgesteld. Het gevecht zou eventueel 3 november worden gehouden.

Olympische notities

Het vooraanstaande Amerikaanse tijdschrift Sports Illustrated heeft in het laatste nummer een voorbeschouwing voor wat betreft de verdeling van de medailles gemaakt. Van de gouden plakken zouden Rusland (41), de V.S. (35) en Japan (13) het grootste gedeelte voor zich opeisen.

*

Sedert woensdag is ook Cambodja lid van de internationale zeilfederatie. Het Japanse organisatiecomité heeft aan zes zeilers van dat land toestemming verleend aan de Spelen deel te nemen.

*

Charles Walter, een van de vier coaches van de Amerikaanse atletiekploeg, is een voorzichtig man, ook in zijn voorspellingen. Toch heeft hem dat niet weerhouden tegenover een Japans journalist te verklaren „dat zijn team toch tenminste in staat moest worden geacht vijftien gouden plakken te behalen".

*

Er zijn twintig Olympische vlaggen — en de daarbij behorende plastic-masten — verdwenen. De souvenirjagers zijn wél **actief in Tokio.**

*

Een illuster Amerikaans atleten-kwartet mocht zich bij aankomst in Tokio in een overweldigende belangstelling verheugen. Een waar leger fotografen nam geruime tijd verspringer Ralph Boston, sprinter Bob Hayes en de polshoogspringers Fred Hansen en John Pennel onder vuur.

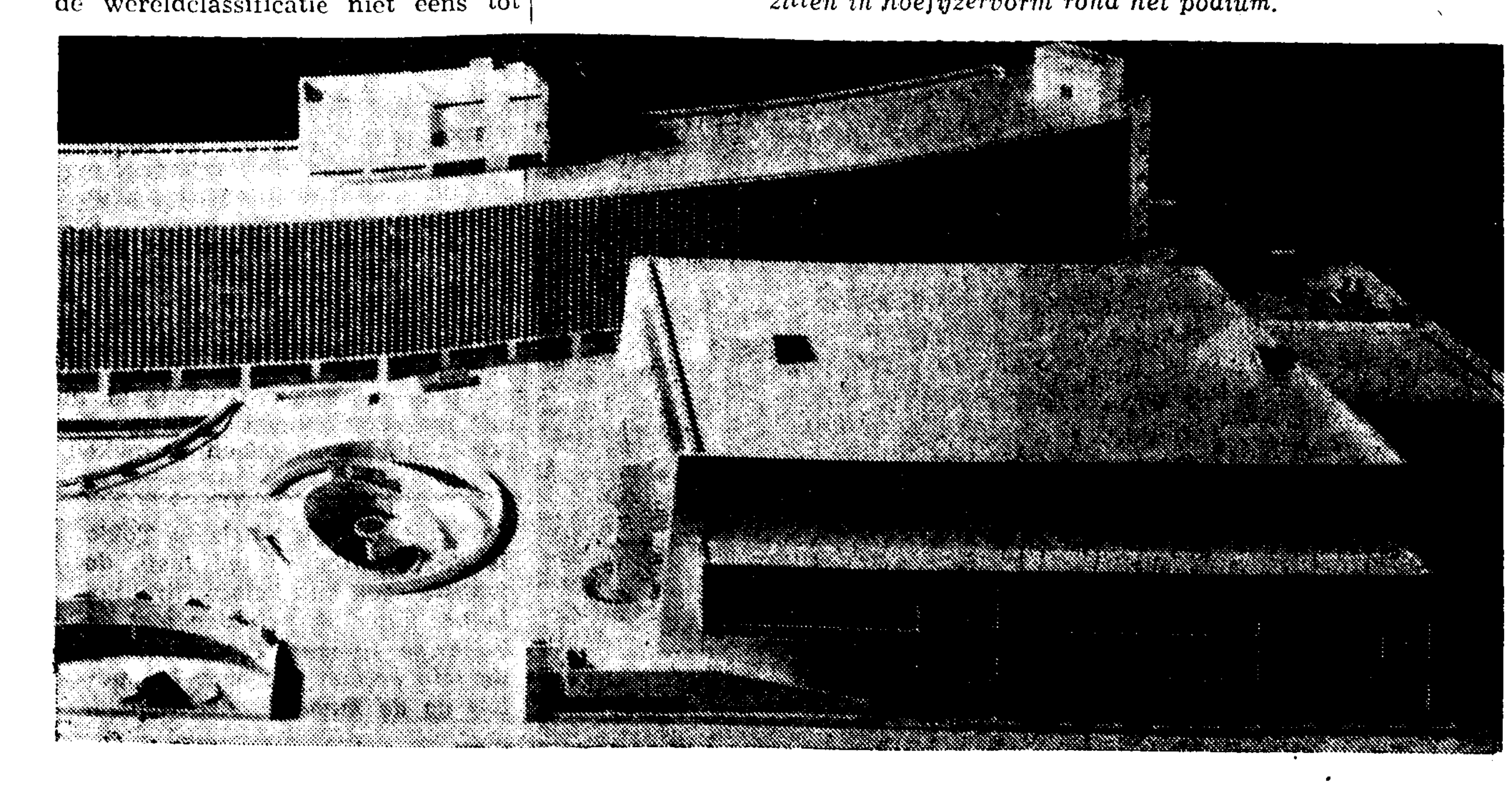
*

Spontaan stelden zich 33 jonge, knappe Japanse meisjes beschikbaar om als tolk en gids voor leden van het Internationale Olympische Comité te fungeren. De meisjes moesten voordat zij werden aangesteld een vijfdaagse intelligentietest ondergaan.

*

Volgens de Tokiose meteorologische dienst zal het weer gedurende de maand oktober redelijk goed zijn. Men verwacht vijf à zes regendagen waarvan er waarschijnlijk twee of drie tussen 10 en 25 oktober vallen.

In het gebouw op de voorgrond, de Shibuya Public Hall, zullen de gewichtheffers de naam van de Nederlandse Antillen hóóg tillen en trachten aan een medalje te reiken. De hal zal na afloop van de Spelen gebruikt worden voor concerten, toneelvoorstellingen en andere culturele evenementen. De vloeroppervlakte bedraagt 8.151 m2. De ongeveer 2.500 toeschouwers zitten in hoefijzervorm rond het podium.



Baseball roundup

NEW YORK (RTR) — De Cincinnati Reds kropen tot een halve partij achter de koplopers in de National League, St Louis, door Pittsburgh met 5-4 te verslaan. De Cardinals speelden gisteren niet. Cincinnati heeft nog twee wedstrijden te spelen tegen de falende Phillies en de Cardinals moeten driemaal uitkomen tegen de nietige Mets.

In de enige andere partij in de National League gisteravond wonnen de Chicago Cubs met 4-3 van de Los Angeles Dodgers, hetgeen voor Don Drysdale diens derde achtereenvolgende nederlaag betekende.

In de American League, waar de New York Yankees het kampioenschap binnen hun bereik hebben, twee middagwedstrijden tegen de Detroit Tigers verloren, wonnen de Baltimore Orioles met 2-0 van de Washington Senators. De Orioles zijn door deze overwinning opgeklommen tot een percentagepunt achter Chicago op de tweede plaats, terwijl beide clubs twee en een halve partij achter de Yankees staan. Om gelijk te komen met de Yankees moet Baltimore zijn laatste drie wedstrijden winnen, terwijl New York er drie moet verliezen.

De San Francisco Giants voorkwamen uitschakeling in de wedloop naar de top van de National League door met 6-3 te winnen van de Houston Colts. De Milwaukee Braves versloegen de New York Mets met 7-3. In de American League won Kansas City in 12 innings met 5-4 van de Minnesota Twins en Boston met 4-2 van de Cleveland Indians.

Curaçaose Patterson kampioen lichtgewicht

Ray Robert lijdt nederlaag...

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Floyd Patterson is gisteravond in het Rifstadion met een kleine puntenoverwinning bokskampioen in de lichtgewichtklasse van de Nederlandse Antillen geworden. Hij bokste een goede wedstrijd tegen Arabier Fighting Nen, die in de achtste van de twaalf ronden enige vermoeidheid toonde. De meningen van de judges en de referee waren niet onverdeeld: judge Wilfert scoorde 56—55 in het voordeel van Nen, judge Coffie noteerde 57—54 voor Patterson en referee Hart 57—56 voor Patterson.

Sugar Ray Robert leed een sensationele nederlaag tegen Jack Dempsey. In een goed agressief gevecht bokste Dempsey zich naar de overwinning: Wilfert 39—35, Coffie 40—38 en Hart 38—37. Het was Roberts negende gevecht. De voorgaande acht won hij op knockuot. Refre gedegen

Referee geslagen

Vicente Piña behaalde een TKO-zege op Kid Ambrosio in de tweede ronde, toen het gevecht gestaakt werd door referee Alcides Cijntje, die van mening was dat Ambrosio het gevecht niet kon volhouden. De bokser gaf toen de scheidsrechter enkele tikken. De partij had zes ronden moeten duren.

De drie partijen over vier ronden verliepen als volgt: Paluca Joe leed een TKO-nederlaag tegen Oliver Thomas in de tweede ronde: Café Pinto versloeg Carmen Basilio, die een kapwond aan het achterhoofd opliep in de eerste ronde, doordat hij met zijn hoofd tegen de knie van Pinto terechtkwam; Sugar Boy Jack won van Kid Parna in een slecht gevecht.

„Tokio"-paarden gestorven

TOKIO (ANP) — Twee Olympische paarden, die in twee verschillende vliegtuigen naar Tokio werden gevlogen, zijn donderdag enkele uren na elkaar gestorven. Het Amerikaanse paard Markham, een van de favorieten van de Amerikaanse Olympische ploeg, werd direct na het opstijgen van de luchthaven Newark zo wild, dat het afgemaakt moest worden.

Een Olympisch paard uit Chili stierf aan een longontsteking. Daarvoor had het twee stalknechts, die het door pijn wild geworden dier trachtten te kalmeren, verwondingen toegebracht. Het vliegtuig, waarin het vervoerd werd, was nog slechts enkele uren vliegen van Tokio verwijderd.

Opvolger Brundage?

TOKIO (ANP) — De vraag of Avery Brundage, de 77-jarige Amerikaanse president van het Internationale Olympische Comité zal worden herkozen of opgevolgd door de markies Van Exeter, is er een die velen in Tokio bezighoudt.

Het antwoord ligt tot midden volgende week opgeborgen in een kluis van het Imperial Hotel. Dan zal bekend worden gemaakt hoeveel leden van het IOC — per post — op Brundage hebben gestemd en hoeveel op de Engelse markies. Sedert 1952 toen Avery Brundage in Helsinki tot president van het IOC werd gekozen is er al „strijd" tussen deze twee „Olympiërs". In 1952 versloeg millionair Brundage zijn tegenkandidaat met 30 tegen 17 stemmen. In Tokio zal het verschil, hoe de stemming ook verloopt, aanmerkelijk minder zijn.

Nederland opgenomen

TOKIO (ANP) — Sinds vrijdagmiddag in het Olympisch dorp — nadat een in het grijs gestoken militaire kapel de eerste strofen van het Wilhelmus had gespeeld — was Nederland officieel opgenomen in de Olympische gemeenschap. Met Finland, Duitsland, Italië, Japan, Monaco, Zweden en Tanganyika stond Nederland aangetreden voor de vlaggenceremonie. Wereldkampioen Anton Geesink was de vlaggedrager van de Nederlandse ploeg, die in haar blauwgrijze uniform een keurige indruk maakte.

Het meest opvallende bij deze ceremonie was echter het ontbreken van de Duitse vlag. De West- en Oostduitsers waren het niet eens kunnen worden wie de vlag moest dragen: Een West- of een Oostduitser. Om de zaak niet op de spits te drijven werd toen de gemakkelijkste oplossing gekozen: De vlag bleef in het „Heim" Aan de mast ging het officiele dundoek zwar-geel-rood met daarin de Olympische ringen. De muziek speelde de eerste maten van het slotkoor uit Beethovens negende symphonie: „Alle menschen werden brüder...."



President Lyndon Johnson heeft Senator Edward Kennedy bezocht in Boston. Edward Kennedy heeft bij een vliegtuigongeluk maanden geleden zijn rug gebroken. Het was voor het eerst, dat men het „Strykerframe" (achtergrond) had verwijderd bij de patiënt. In het midden mevr. Joan Kennedy.

China ontkent kernexplosie

TOKIO (RTR) — Volgens de correspondent in Peking van het Japanse persbureau Kyodo, hebben „Chinese gezaghebbende kringen" de verklaring van minister Rusk aangaande de mogelijkheid van een spoedige kernexplosie in China „ongegrond" genoemd. Zij zouden gezegd hebben dat niemand, ook partijleider Mao Tse-Toeng, niet weet wanneer een dergelijke explosie zal plaatsvinden.

Men vroeg zich af waarom de Verenigde Staten dit moment hebben gekozen om een dergelijke verklaring de wereld in te zenden.

Interpol zoekt Nazi-Mengele

CARACAS (DPA) — Het geval-Mengele staat sinds woensdag op de agenda van de jaarvergadering van Interpol in Caracas. Driehonderd Interpol-beambten uit 83 landen worden uitvoerig ingelicht over de onmenselijke daden en de vlucht van de voormalige kamparts van Auschwitz.

De 53-jarige Josef Mengele is een van de zwaarst belaste nazi-misdadigers. Hij zou eigenhandig tal van volwassenen en kinderen bij zijn experimenten gedood hebben en verantwoordelijk zijn voor de vergassing van duizenden zigeuners. Op het hoofd van de voortvluchtige misdadiger is een premie gesteld van 60.000 D-mark, de hoogste die tot dusver voor de arrestatie van een nazi is uitgeloogd.

Luns gaat naar Zweden

DEN HAAG (ANP) — Op uitnodiging van de Zweedse minister van Buitenlandse Zaken. Torsten Nilsson, zal de Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken. Luns, van 12 tot 17 oktober een officieel bezoek aan Stockholm brengen, zo heeft het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag meegedeeld.

Akkoord regering en artsen in België

BRUSSEL (ANP) — Na maandenlange besprekingen met talloze nachtvergaderingen hebben de Belgische regering en de geneesheren donderdagochtend om acht uur overeenstemming bereikt over de toepassing van de nieuwe ziekte- en invaliditeitswet. De nieuwe bepalingen zullen op 15 oktober van kracht worden.

De nieuwe wet was de afgelopen zomer oorzaak van een artsenstaking in België.

Ontwaarding van oppositiepartijen

HET is sedert decennia niet gebeurd, dat de presidentiële tegenkandidaat van de regerende partij van de Verenigde Staten er zes weken voor de verkiezingen zo slecht voorstond als Barry Goldwater. Het wordt hoog tijd „een republikeinen voor Goldwater Beweging" op te richten, spotte Art Buchwald in de N.Y. Herald Tribune, ofschoon „nog niet alle republikeinen op de democratische kandidaat wensen te stemmen". Niet zo dramatisch, maar toch deprimerend is het vooruitzicht van de Britse Labour-leider Harold Wilson, die het over twee weken hoopt te winnen van de conservatieve Sir Alec. De voorsprong, welke Wilson enkele maanden geleden had, is tot een minimum gereduceerd. In Labour-kringen denkt men aan 'n uitspraak van Douglas Jay als rechterhand van wijlen Gaitskell: „Wij lopen gevaar een verkiezingscampagne te voeren in naam van een klasse, die niet meer bestaat". Het is geen toeval dat de oppositie in Engeland evenzeer het hoofd schudt als de oppositie in de Ver. Staten. In beide landen wordt zij geconfronteerd met een toestand,

DE WERELD VANDAAG

die overigens het gehele Westen en meer nog kenmerkt, waarop de traditionele strijdmethoden weinig of geen vat meer hebben. Conservatieven en republikeinen zijn gematigd vooruitstrevend geworden, socialisten en democraten zijn verburgerlijkt en op menig gebied behoudzuchtig. Voor de traditionele doctrinaire inhoud van de bejaarde politieke partijen loopt geen kiezer meer warm. De Britse oppositie ziet dit beter in dan de Amerikaanse. Haar verkiezingsprogramma is meer vooruitstrevend-conservatief dan socialistisch van aard. Het bouwt, evenals dat van de Tories, voort op „de modernisering van Groot-Brittannië", het belooft, gelijk dat der conservatieven, toenemende welvaart, meer woningen, meer scholen, meer ziekenhuizen en een ontwikkeling in de sociale verzekeringen, welke de verhoging van de levensstandaard op de voet volgt. Labour noch Tories zetten zich langer in voor het welzijn van een bepaalde volksgroep. Beide zijn zij nationaal gericht, zij het dan, dat zij in sommige nationale vraagstukken van mening verschillen. Zo houden de Tories vast aan een eigen kernwapen en wil Labour het afschaffen. Zo is Labour positief gekant tegen aansluiting van Engeland bij de EEG, terwijl de Tories ja noch neen hebben gezegd. Weliswaar zijn er in beide partijen „rebellen", Tories die de huidige regering te „links" achten, en syndicalisten, die zich van Labour willen „bevrijden". Maar in de grote lijn wedijveren beide partijen om de kiezers het modernste en welvarendste Engeland voor te spiegelen. Wat die welvaart betreft, weten de Britten waaraan zij met de Tories aan toe zijn, terwijl 'n bewindsverandering in zekere zin 'n experiment is, niet van onzekerheid ontbloot. Aan dit veld winnend nuchter inzicht is het ten dele toe te schrijven dat de voorsprong van Labour tot een minimum is gereduceerd.

OMDAT de partij-ontwaarding en de kiezerswereld van de Verenigde Staten aan dezelfde ontwikkeling onderhevig zijn, ligt het psychologisch voor de hand, dat een oppositie, als die van Goldwater, die wil terugkeren „naar de goede oude tijd" niet veel weerklank vindt. Want de oude tijd is „nooit zo goed geweest als de huidige". Tegen de huidige tijd kan men slechts dan met eventueel succes een verkiezingsprogramma inzetten, wanneer de ontevredenheid massaal is. Ook in de Verenigde Staten is het tegenovergestelde het geval. Indien Goldwater het spoor had gevolgd van de Britse oppositie, die suggereert dat zij hetzelfde wat de Tories doen, beter zal doen, zouden zijn vooruitzichten tenminste in de fifty-fifty-kans van Labour delen. Het verschil tussen beide opposities is echter, dat Labour zich pragmatisch en met de blik op de toekomst op de Britse natie heeft georiënteerd, terwijl Goldwater terug kijkt en van zijn natie een grootheid wil herstellen, die niet meer van deze tijd is, en die derhalve zelfs door een groot deel van zijn partijgenoten niet eens meer begrepen wordt. Wat de Britse oppositie in gematigde vorm huldigt, een nationalisme, dat zich wil ontplooien binnen het Gemenebest, is bij Goldwater een verblinde zelfoverschatting van de Amerikaanse natie. Amerika is naar zijn mening in staat om de communistische wereld te onderwerpen. „In zijn ogen", aldus Lippmann, „is het bestaan van de buitenwereld geen werkelijkheid. De vreemdelingen, die aan de overkant van de zeeën leven.... zijn voor hem slechts abstracties, die verdwijnen zodra de president van de Verenigde Staten zijn stem zou verheffen". Goldwater gelooft aan de totale overwinning van de Amerikaanse macht, vooropgesteld, dat die macht zich dwingend opwerpt.

DIT extreem nationalisme behoort evenmin tot de ideologische partijinhoud van de republikeinen als het pragmatiek nationalisme van Harold Wilson tot het doctrinair bezit van de Labour. In beide gevallen meldt zich derhalve niet in eerste instantie de partij bij de kiezers, maar een persoonlijkheid, die de partij aanvoert onder een allesbehalve traditionele vlag. In beide gevallen worden de kiezers geconfronteerd met persoonlijkheden. Harold Wilson, nog niet zo lang geleden een vurig „Bevanist" een militant socialist, probeert zich de allure aan te meten van een Britse Kennedy en Goldwater die van George Washington. Dit is het onvermijdelijke gevolg van de traditie-ontwaarding der partijen. Waar hun maatschappelijke inhoud door de vooruitgang achterhaald is, moeten zij het uithangbord van de persoonlijkheid voor lief nemen, doch met het gevolg dat die persoonlijkheden wegen kunnen inslaan, die niet stroken met de geest van de partij. In de Verenigde Staten is dit thans opvallender dan in Engeland, maar ook in Engeland gaat het deze keer om de vraag, wie als premier de beste is: Sir Alec of Harold Wilson. Geen wonder dat Wilson en Goldwater zó gretig op het TV-scherm hun krachten willen meten met Sir Alec en Johnson. Zij menen door hun uiterlijk voorkomen 't van hun tegenstanders te kunnen winnen. Waar de inhoud niet overtuigt, kan het uiterlijk innemend werken.

Geen tastbaar resultaat Nederlands-Duits beraad

BONN (ANP) — De besprekingen die minister-president Marijnen en minister Luns woensdag en donderdag in Bonn hebben gevoerd, blijken een „vrijblijvend" karakter te hebben gedragen. De Nederlandse ministers hebben toegezegd, dat ze tezijnertijd denkbeelden, die in Duitsland zijn ontwikkeld over de Europese ontwikkeling en die nog nader moeten worden geconcretiseerd, na overleg met andere EEG-partners, zorgvuldig zullen onderzoeken.

Samenwerking instede politieke unie Europa

Na besprekingen, die donderdagmiddag op de bondskanselarij zijn afgesloten, verklaarde de Nederlandse minister tegenover de pers, dat de uitgangspunten van beide regeringen ongewijzigd zijn gebleven. Het doel op lange termijn blijft een verenigd Europa op democratische grondslag, open naar buiten en een verdere ontwikkeling van de reeds bestaande E.E.G.

Minister-president Marijnen verklaarde dat op het ogenblik een gedachtewisseling aan de orde is over de mogelijkheden die bestaan om deze doelen op langere termijn te verwezenlijken. De Nederlandse regering kan elk initiatief toejuichen wanneer men de huidige impasse kan doorbreken zonder aan de fundamentele doelstellingen te tornen. Minister Luns merkte nog op, dat er niet meer over een Europese politieke unie wordt gesproken, maar over een „vorm van samenwerking". zoals bijv. ook in de W. E. U. bestaat met driemaandelijks overleg van de ministers van Buitenlandse Zaken der zes E.E.G.-landen en Engeland.

Wat de ontwikkeling der Europese gemeenschappen aangaat is vooral de fusie der Europese instellingen en versmelting van E.E.G. Euratom en E.G.K.S. zelf besproken. Beide regeringen achten een versterking van het Europese parlement gewenst. De bondsregering heeft hierbij de nadruk gelegd op het belang van een verdere versnelling van de tariefafbraak. Men was het er over eens dat de interne ontwikkeling der Europese gemeenschappen een dringende taak is die de volle aandacht van beide regeringen moet hebben.

Het communiqué verklaart voorts, dat de Nederlandse en de Duitse regering grote waarde hechten aan regelmatige besprekingen van de Europese economische toestand in de W. E. U. (dus met de Britten). Zij zijn zich bewust van de bijzondere betekenis der Kennedy-ronde en zullen het welslagen ervan doen bevorderen.

Derde zitting concilie niet einde gesprek

VATICAANSTAD (ANP) — Kardinaal Suenens, aartsbisschop van Mechelen-Brussel en een van de vier moderatoren van het concilie, is persoonlijk van mening, dat de derde zitting van het concilie niet de laatste zal zijn. Hoewel het van veel onbekende factoren afhangt, acht hij het zeer moeilijk het concilie met de derde zitting te beëindigen.

Ook de aartsbisschop van Westminster, mgr Heenan, verklaarde onlangs dat alleen al het schema Kerk en wereld een vierde zitting nodig zou maken. De Engelse bisschop achtte het beter, dat deze vierde zitting over enkele jaren gehouden wordt, opdat in de tussenliggende periode een rijper inzicht in de ingewikkelde problematiek zal groeien. Bisschop Franjo Franic van Split in Zuid-Slavië, een theoloog van de conservatieve richting, diende een minderheidsrapport in namens zeven leden van de 24 man sterke theologische commissie.

Hierin wordt gesteld dat de traditie of goddelijke overlevering een onafhankelijke openbaringsbron is naast de Heilige Schrift en dat deze traditie gegevens bevat die niet in de Heilige Schrift te vinden zijn.

Meteorologische oorlogvoering?

MOSKOU (RTR) — Denken de Amerikanen erover het weer dusdanig te beinvloeden dat de Sovjet-Unie slachtoffer van een nieuwe ijstijd wordt? „Rode Ster", het orgaan van het Russische ministerie van Defensie, schreef gisteren dat functionarissen van het Pentagon (het Amerikaanse ministerie van Defensie) iets dergelijks hebben geopperd en dat de V.S. trachten door middel van ballons weerkundige gegevens over de communistische wereld te verkrijgen. Voorts heeft de Amerikaanse professor Wider, aldus „Rode Ster", voorgesteld een kunstmatige droogte in de Sovjet-Unie te veroorzaken.

President De Gaulle in Chili aangekomen

Sao Paulo treft voorbereidingen

VALPARAISO (RTR) — Aan boord van de Franse kruiser „Colbert" is president De Gaulle van Frankrijk donderdag aangekomen in de Chileense haven Valparaiso. De „Colbert" werd buiten de rede verwelkomd door oorlogsschepen, vliegtuigen en saluutschoten en aan de haven door een grote menigte. De Gaulle werd ontvangen door de aftredende president Jorge Alessandri en reisde daarna met deze door naar de Chileense hoofdstad Santiago. De nieuwe Chileense president Eduardo Frei zal pas op 3 november worden beëdigd.

Toen De Gaulle zich woensdag op de „Colbert" wat ontspande werd in Santiago en Valparaiso een aardbeving geregistreerd van vier graden op de internationale schaal. Er zijn geen berichten binnengekomen over schade of slachtoffers.

Intussen werd in Sao Paulo vernomen dat Georges Bidault, de anti-Gaullistische vroegere premier, zijn woning in Campinas had verlaten met onbekende bestemming. Goed ingelichte kringen achtten het mogelijk dat hij door de Braziliaanse autoriteiten was „uitgenodigd" voor de duur van De Gaulle's bezoek op een boerderij in het binnenland te vertoeven.

De Franse president wordt op 14 oktober in Sao Paulo verwacht. Voor zijn verblijf van twee dagen worden ongeveer 8000 militairen en politiemannen gemobiliseerd in de stad. Volgens de chef van de veiligheidspolitie, dr Francisco Canto, wonen ongeveer 200 personen van Franse afkomst in Sao Paulo, van wie velen lid zijn van de OAS, en zij worden scherp in het oog gehouden. In de hele staat zouden 300 verdachte lieden vertoeven die onder de meest strikte controle staan. Dr Canto meent dat president De Gaulle in het gebied van Sao Paulo niets te vrezen zal hebben.

Generaal De Gaulle en de pas gekozen Chileense president Eduardo Frei hebben donderdagmiddag een onderhoud gehad waarin, naar van gezaghebbende Chileense zijde is meegedeeld, de gedachte is besproken van een derde internationale macht en ook gesproken is over Frans-Chileense samenwerking in geologisch onderzoek en het mijnwezen alsmede op economisch en financieel gebied.

Maleisië treedt met Thailand op tegen rode para's

KOEALA LOEMPOER (RTR) — **Thailand en Maleisië zullen de operaties tegen de overgebleven paria's van de Maleisische communistische partij in het grensgebied spoedig hervatten. Dit heeft vicepremier en minister van Defensie Toen Abdoel Razak van Maleisië donderdag meegedeeld.**

Razak vertrok aan het hoofd van een Maleisische afvaardiging naar Bangkok ter bespeking van de veiligheid aan de grens met dit land.

Uit Koetsjing in Serawak is vernomen dat Indonesische guerillastrijders het gebied Tebedoe woensdagavond met mortieren hebben bestookt. De veiligheidsstrijdkrachten slaagden er in het geschut binnen vijf minuten tot zwijgen te brengen.

Pasjeskantoren open in Berlijn

BERLIJN (DPA) — Donderdagochtend zijn in West-Berlijn de pasjeskantoren weer geopend. Tussen 1 en 14 oktober zullen op 17 bureaus aanvragen voor een pas in behandeling worden genomen, zowel voor najaars- als voor kerstbezoeken aan Oost-Berlijn.

De passen zullen tussen 16 en 29 oktober worden uitgereikt terwijl de eerste bezoekdag 30 oktober zal zijn. Doordat de kantoren langer open zullen zijn dan vorig jaar en door de inschakeling van een groter aantal Oost- en Westberlijnse PTT-ambtenaren hoopt men tot een snellere afwikkeling te komen.

Uitstel staking in Argentinië

BUENOS AIRES (AFP) — Het Argentijnse vakverbond heeft besloten de algemene staking, die voor maandag 5 oktober was afgekondigd naar een latere datum te verschuiven, zulks met het oog op de komst van generaal De Gaulle op die dag in de hoofdstad

Plan-Hallstein: snellere afbraak douane-tarief

Uitdaging aan Interpol?

CARACAS (RTR) — Met de komst van „Interpol"-vertegenwoordigers in de Venezolaanse hoofdstad Caracas voor de algemene vergadering van de internationale politieorganisatie, is het aantal inbraken en overvallen in die stad sterk gestegen. De onderwereld van Caracas wil kennelijk haar bekwaamheid bewijzen. Maandag werd voor minstens negentigduizend gulden geroofd. De spectaculairste overval was die op een juwelierszaak op korte afstand van een politiebureau.

Aan EEG-landen voorgelegd

BRUSSEL (ANP) — De commissie van de Europese Economische Gemeenschap heeft donderdag het „plan-Hallstein" voor een verdere versnelling van de uitvoering van het verdrag van Rome aan de zes EEG-landen voorgelegd.

Zoals reeds eerder gemeld voorziet het plan in versnelde afbraak van de onderlinge douanetarieven in het handelsverkeer tussen de „zes" en een spoediger toepassing van het gemeenschappelijke buitentarief. De reeds tot 60 procent afgebroken douanerechten in de gemeenschap zouden op 1 januari 1965 verder moeten worden verlaagd met 15 procent, op 1 januari 1966 wederom met 15 procent en op 1 januari 1967 — drie jaar eerder dan voorzien — met de laatste 10 procent. Een jaar eerder, op 1 januari 1966, zou dan reeds de laatste aanpassing van de nationale douanetarieven van de „zes" aan het gemeenschappelijke buitentarief van de EEG zijn gerealiseerd, zodat alle zes landen dan reeds hetzelfde invoerrechtentarief hebben.

Organisme leidt tot blindheid in Engels ziekenhuis

BIRMINGHAM (RTR) — Zes mensen zijn elk aan één oog blind geworden als gevolg van een infectie na het ondergaan van een operatie in het ziekenhuis van de Engelse stad Birmingham. De infectie is bij in totaal vijftien mensen geconstateerd.

De oorzaak is waarschijnlijk een organisme, Pyocyaneus genaamd, dat zich — naar dinsdag van de zijde van het ziekenhuis werd meegedeeld — wellicht in een fles gedistilleerd water met een zoutderivaat heeft bevonden. Deze vloeistof wordt gebruikt voor het uitspoelen van de ogen na operaties.

—o—

— Een 21-jarige handelaar in verdovende middelen, Bernard, Napoli, is in Mineola, staat New York, tot 63 jaar gevangenisstraf veroordeeld. Persoonlijk heeft hij tieners met heroïne ingespoten om hen aan dit goedje te verslaven. De rechter Aaron Goldstein, voegde hem toe: „U behoort tot het laagste gespuis, van deze aarde en verdient in de gevangenis weg te rotten". (RTR)

Syrië betreurt verklaring over joden in concilie

DAMASCUS (ANP) — Syrië is voornemens de concilieverklaring over de joden ter sprake te brengen op de conferentie der niet geallieerde landen. Aldus meldt het Syrische blad „Al Baas". De Syrische regering bereidt momenteel een memorandum over de kwestie voor. Woensdag heeft de Syrische premier reeds als zijn oordeel uitgesproken dat de concilieverklaring over de joden een politieke verklaring is, die hij zeer betreurt.

Herstel doodstraf in West-Duitsland bepleit

Taxichauffeurs dupe roofmoord

BONN. (DPA) - Het Christen-democratische lid van de Westduitse bondsdag Kuehn wil pogen zijn fractiegenoten te winnen voor herinvoering van de doodstraf in West-Duitsland. Dit in verband met de jongste moord op een 28-jarige Westduitse taxibestuurder, die door een nog onbekende dader met messteken om het leven is gebracht. Kuehn wil voor moord op taxichaufeurs en kinderen de mogelijkheid openen van het uitspreken van de doodstraf.

Na de oorlog zijn tot nu toe in de bondsrepubliek 182 taxibestuurders vermoord. Dit heeft reeds geleid tot een grootscheepse betoging door drongen op herinvoering van de Westduitse taxi-chauffeurs, die aandoodstraf voor moord op taxibestuurders. De politie van Bonn heeft inmiddels een Pool gearresteerd, die er ernstig van wordt verdacht de moord te hebben gepleegd.

Nieuw hoofd bij zeemacht

DEN HELDER (ANP) — Gistermorgen heeft vice-admiraal baron de Vos van Steenwijk in Den Helder het commando van de zeemacht overgedragen aan vice-admiraal Reeser.

Baruch valt in ongenade bij CPN

AMSTERDAM (ANP) — Het bestuur van de Communistische Partij Nederland heeft de heer F. Baruch geschorst als lid van het bestuur omdat, volgens een verslag van besprekingen van de politieke toestand in De Waarheid, „door de provocerende en haatdragende wijze waarop Baruch optrad het voor het partijbestuur onmogelijk bleek vruchtbaar werk te doen.

Hij trachtte vooral de autonomie van de partij aan te tasten. Hij verlangde herhaaldelijk dat sommige uitlatingen van de Sovjetpers over de internationale discussie kritiekloos in De Waarheid zouden worden opgenomen. Dit zou het gevaar van tweedracht en scheuring in de partij oproepen. In strijd met de opvattingen van de partij verdedigde hij zijn opvatting dat de laatste loonsverhogingen uit de winsten van de ondernemers werden betaald, die niet in staat zouden zijn ze door prijsstijgingen ongedaan te maken.



In het keizerlijk paleis in Tokio is de 28-jarige prins Josji, de jongste zoon van keizer Hirohito, in het huwelijk getreden met de 24-jarige Hanako Tsoegaroe. Op de foto verlaat het paar het paleis na de huwelijksplechtigheid.